

**VERORDENING (EG) Nr. 817/2004 VAN DE COMMISSIE****van 29 april 2004****tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en intrekking van een aantal verordeningen <sup>1</sup>, en met name op de artikelen 34, 45 en 50,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 is een enkel juridisch kader voor de verlening van steun uit het EOGFL voor plattelandsontwikkeling vastgesteld en in titel II van die verordening zijn met name de subsidiabele maatregelen, de doelstellingen van die maatregelen en de subsidiabiliteitscriteria bepaald. Dit kader geldt voor de steunverlening voor plattelandsontwikkeling in de gehele Gemeenschap.
- (2) Om dit kader aan te vullen is Verordening (EG) nr. 445/2002 van de Commissie van 26 februari 2002 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) <sup>2</sup> vastgesteld, waarbij rekening is gehouden met de ervaring die was opgedaan met de instrumenten die waren gehanteerd in het kader van de verschillende verordeningen van de Raad die bij artikel 55, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 zijn ingetrokken.
- (3) Verordening (EG) nr. 445/2002 werd sterk gewijzigd. Voorts zijn bij de wijziging van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vier nieuwe maatregelen ingevoerd waarvoor uitvoeringsbepalingen nodig zijn. Anderzijds is het, gelet op de ervaring die sinds het begin van de programmeringsperiode is opgedaan, dienstig sommige bepalingen te verduidelijken, met name wat de procedure tot wijziging van de programmeringsdocumenten, het financiële beheer van de programma's en de controles betreft. Derhalve dient, duidelijkheidshalve en uit rationaliteitsoverwegingen, een nieuwe verordening tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1257/1999 te worden aangenomen en Verordening (EG) nr. 445/2002 te worden ingetrokken.

---

<sup>1</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1783/2003 (PB L 270 van 21.10.2003, blz. 70).

<sup>2</sup> PB L 74 van 15.3.2002, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 963/2003 (PB L 138 van 5.6.2003, blz. 32).

- (4) Die uitvoeringsbepalingen moeten voldoen aan het subsidiariteitsbeginsel en dienen zich derhalve te beperken tot de bepalingen die op communautair niveau moeten worden vastgesteld.
- (5) Wat de subsidiabiliteitscriteria betreft, zijn bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 drie basisvoorwaarden vastgesteld voor de steun voor investeringen in landbouwbedrijven en in verwerkende bedrijven en voor de steun aan jonge landbouwers. Bepaald moet worden op welk tijdstip aan die voorwaarden moet zijn voldaan en welke termijn de lidstaten bepaalde begunstigen voor de naleving van de minimumnormen kunnen toestaan in het geval van investeringen die de naleving van die normen tot doel hebben.
- (6) Voor de communautaire steun voor investeringen in landbouwbedrijven en in verwerkende bedrijven geldt de voorwaarde dat voor de betrokken producten normale afzetmogelijkheden op de markt moeten kunnen worden gevonden. Er dienen uitvoeringsbepalingen voor de beoordeling van deze afzetmogelijkheden te worden vastgesteld.
- (7) De steun voor beroepsopleiding dient niet voor het normale landbouw- en bosbouwonderwijs te worden gebruikt.
- (8) Wat de voorwaarden voor de steun voor vervroegde uittreding betreft, moeten de specifieke problemen worden opgelost die zich voordoen bij de overdracht van een landbouwbedrijf door verscheidene cedenten en bij de overdracht van een landbouwbedrijf door een landbouwer die pachter is.
- (9) In de probleemgebieden moeten compenserende vergoedingen voor de oppervlakten die door verscheidene landbouwers gezamenlijk worden gebruikt, aan elk van hen kunnen worden toegekend naar evenredigheid van zijn rechten op dit gebruik.
- (10) Gepreciseerd dient te worden over welke bekwaamheden en middelen de autoriteiten of instanties die worden geselecteerd om bedrijfsadviseringsdiensten te verlenen, moeten beschikken.
- (11) Wat de steun op agromilieugebied of voor het dierenwelzijn betreft, moet door de vaststelling van minimumvoorwaarden waaraan de landbouwers in het kader van de verschillende verbintenissen op agromilieugebied of op het gebied van het dierenwelzijn dienen te voldoen, worden gezorgd voor een evenwichtige toepassing van de steun gelet op de doelstellingen ervan, zodat wordt bijgedragen tot een duurzame plattelandsontwikkeling.
- (12) Ten aanzien van de steun aan landbouwers die deelnemen aan een kwaliteitsregeling, dient te worden gepreciseerd voor welke producten deze steun geldt en welke soorten vaste kosten in aanmerking kunnen worden genomen voor de berekening van het steunbedrag.
- (13) Om te zorgen voor complementariteit tussen de bij artikel 24 *quinquies* van Verordening (EG) nr. 1257/1999 ingevoerde maatregelen voor afzetbevordering en de regeling betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties die is ingesteld bij Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad van 19 december 2000 betreffende voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de

binnenmarkt<sup>3</sup>, moeten de voorwaarden voor de steun voor afzetbevordering voor kwaliteitsproducten tot in bijzonderheden worden bepaald, met name wat de begunstigden en de in aanmerking komende activiteiten betreft. *Bijkomend* om het gevaar voor dubbele financiering af te wenden, moet steun in het kader van de plattelandontwikkeling worden uitgesloten voor voorlichtings- en afzetbevorderingsacties die worden gesteund op grond van Verordening (EG) nr. 2826/2000.

- (14) De selectiecriteria voor investeringen ter verbetering van de verwerking en afzet van landbouwproducten moeten worden vastgesteld. Gezien de opgedane ervaring, dienen deze selectiecriteria veeleer op algemene beginselen dan op voorschriften per sector te worden gebaseerd.
- (15) Voor de ultraperifere regio's moet onder bepaalde voorwaarden worden afgeweken van artikel 28, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999, waar is bepaald dat investeringen in de verwerking of afzet van producten uit derde landen zijn uitgesloten van steunverlening.
- (16) Er moet nader worden aangegeven welke bossen op grond van artikel 29, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 zijn uitgesloten van de steun voor de bosbouw.
- (17) Nadere voorwaarden moeten worden vastgesteld voor de steun voor de bebossing van landbouwgrond en voor de betalingen voor activiteiten om de ecologische stabiliteit van bossen in stand te houden en te verbeteren.
- (18) Op grond van artikel 33 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt steun verleend voor met landbouwactiviteiten en de omschakeling daarvan en met plattelandsactiviteiten verband houdende maatregelen buiten de werkingssfeer van de overige maatregelen voor plattelandontwikkeling. Gezien de grote verscheidenheid aan maatregelen waarop het genoemde artikel betrekking kan hebben, dient het in de eerste plaats aan de lidstaten te worden overgelaten om de voorwaarden voor de steunverlening te bepalen in het kader van de programmering.
- (19) Er moeten voor verscheidene maatregelen geldende regels worden vastgesteld, waarbij met name moet worden gegarandeerd dat de beginselen inzake de gebruikelijke goede landbouwmethoden worden toegepast voor de maatregelen waarin dit criterium wordt genoemd, en waarbij voor langlopende verbintenissen dient te worden voorzien in de nodige flexibiliteit om rekening te kunnen houden met gebeurtenissen die van invloed zouden kunnen zijn op die verbintenissen, zonder evenwel de doeltreffende tenuitvoerlegging van de verschillende steunmaatregelen in gevaar te brengen.
- (20) Tussen de financiering van steun voor plattelandontwikkeling en de financiering van steun in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen moet een duidelijke scheidslijn worden getrokken. Elke uitzondering op het beginsel dat maatregelen die binnen de werkingssfeer van steunregelingen in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen vallen, niet voor steun voor plattelandontwikkeling in aanmerking komen, moet door de lidstaten naar gelang van hun specifieke behoeften volgens een doorzichtige procedure worden voorgesteld in het kader van hun programma's.

---

<sup>3</sup> PB L 328 van 23.12.2000, blz. 2.

- (21) De betalingen in het kader van de plattelandsonwikkeling moeten in hun geheel aan de begunstigden worden overgemaakt.
- (22) Bij Verordening (EG) nr. 1685/2000 van de Commissie<sup>4</sup> zijn uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad van 21 juni 1999 houdende algemene bepalingen inzake de Structuurfondsen<sup>5</sup> vastgesteld met betrekking tot de subsidiabiliteit van de uitgaven voor verrichtingen die worden medegefinancierd door de Structuurfondsen, waaronder het EOGFL, afdeling Oriëntatie. Ter wille van de coherentie dienen de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1685/2000 ook voor de door het EOGFL, afdeling Garantie, medegefinancierde maatregelen te gelden tenzij bij Verordening (EG) nr. 1257/1999, bij Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad van 17 mei 1999 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>6</sup> of bij de onderhavige verordening anders is bepaald.
- (23) Het komt vaak voor dat normbedragen voor de prijzen per eenheid worden vastgesteld voor bepaalde op grond van artikel 30, eerste, tweede en zesde streepje, en artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 medegefinancierde investeringen. Duidelijkheidshalve en ter vereenvoudiging van het beheer van de bedoelde maatregelen dient te worden bepaald dat met ingang van het jaar 2000 de begunstigden in dat geval kunnen worden vrijgesteld van de bij Verordening (EG) nr. 1685/2000 voorgeschreven overlegging van de facturen. Ook moeten de voorwaarden voor toepassing van deze normbedragen worden vastgesteld om te garanderen dat het gebruik ervan door de lidstaten doeltreffend wordt beheerd.
- (24) In Beschikking 1999/659/EG van de Commissie van 8 september 1999 tot vaststelling van een indicatieve verdeling over de lidstaten van de middelen uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, voor maatregelen op het gebied van plattelandsonwikkeling voor de periode 2000-2006<sup>7</sup> is nader aangegeven welke soorten uitgaven een integrerend deel van de aan de lidstaten toegewezen middelen uitmaken. Voorts is in Verordening (EG) nr. 2603/1999 van de Commissie van 9 december 1999 tot vaststelling van overgangsbepalingen inzake de in Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad voorziene steun voor plattelandsonwikkeling<sup>8</sup> bepaald dat betalingen in verband met bepaalde vóór 1 januari 2000 aangegane verplichtingen onder bepaalde omstandigheden kunnen worden geïntegreerd in de programmering voor plattelandsonwikkeling voor de periode 2000-2006. Derhalve dient te worden aangegeven wat er is begrepen in het totaalbedrag van de communautaire steunverlening dat voor elk plan voor plattelandsonwikkeling wordt bepaald in het kader van het door de Commissie goedgekeurde programmeringsdocument.
- (25) Voor de lidstaten die hebben gekozen voor een geregionaliseerde programmering van de plattelandsonwikkeling, dient met het oog op een flexibeler financieel beheer te worden voorzien in de mogelijkheid dat het totaalbedrag van de voor elk regionaal

---

<sup>4</sup> PB L 193 van 29.7.2000, blz. 39. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 448/2004 (PB L 72 van 11.3.2004, blz. 66).

<sup>5</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1105/2003 (PB L 158 van 27.6.2003, blz. 3).

<sup>6</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

<sup>7</sup> PB L 259 van 6.10.1999, blz. 27. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 2000/426/EG (PB L 165 van 6.7.2000, blz. 33).

<sup>8</sup> PB L 316 van 10.12.1999, blz. 26. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2055/2001 (PB L 277 van 20.10.2001, blz. 12).

- programma toegekende communautaire steun wordt vermeld in een afzonderlijke beschikking die een geconsolideerde financiële tabel voor de lidstaat als geheel bevat.
- (26) Overigens is in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid<sup>9</sup> bepaald dat de bedragen die voortvloeien enerzijds uit de sancties wegens niet-inachtneming van de eisen inzake milieubescherming, en anderzijds uit de differentiatie, ter beschikking van de betrokken lidstaat blijven bij wijze van extra communautaire steun voor bepaalde maatregelen voor plattelandontwikkeling. Gepreciseerd moet worden waarop de goedkeuring van de Commissie ten aanzien van deze maatregelen betrekking heeft.
- (27) Er moeten uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de indiening en de herziening van de plannen voor plattelandontwikkeling worden vastgesteld.
- (28) Om de opstelling van de plannen voor plattelandontwikkeling en het onderzoek en de goedkeuring ervan door de Commissie te vergemakkelijken dienen op basis van de eisen in met name artikel 43 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 gemeenschappelijke regels betreffende de structuur en de inhoud van deze plannen te worden vastgesteld.
- (29) Om het de Commissie mogelijk te maken wijzigingen van programmeringsdocumenten voor plattelandontwikkeling doeltreffend en snel te onderzoeken dienen voorschriften terzake te worden vastgesteld.
- (30) De procedure van het Comité van beheer dient alleen voor belangrijke wijzigingen van de programmeringsdocumenten voor plattelandontwikkeling te gelden. De lidstaten moeten zelf beslissen over de andere wijzigingen, die dan aan de Commissie moeten worden gemeld.
- (31) Ten behoeve van een doeltreffend en regelmatig toezicht is het noodzakelijk dat de lidstaten een geconsolideerde en bijgewerkte elektronische versie van hun programmeringsdocumenten ter beschikking van de Commissie houden.
- (32) Voor de maatregelen die overeenkomstig artikel 35, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 door de afdeling Garantie van het EOGFL worden gefinancierd, moeten gedetailleerde bepalingen met betrekking tot de financiële planning en de deelneming in de financiering worden vastgesteld.
- (33) In dit verband dienen de lidstaten de Commissie regelmatig op de hoogte te houden van de stand van zaken wat de financiering van de maatregelen voor plattelandontwikkeling betreft.
- (34) Er moeten maatregelen worden genomen om te zorgen voor een doelmatige besteding van de voor de steun voor plattelandontwikkeling bestemde middelen, waarbij met name dient te worden voorzien in de toekenning van een eerste voorschot aan de betaalorganen door de Commissie en in de aanpassing van de toewijzingen naar gelang van de behoeften en de eerdere resultaten. Om de uitvoering van investeringsmaatregelen te vergemakkelijken dient tevens de mogelijkheid te worden

---

<sup>9</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 113. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 41/2004 van de Commissie (PB L 6 van 10.1.2004, blz. 19).

- geboden om onder bepaalde voorwaarden aan sommige categorieën van begunstigen voorschotten toe te kennen.
- (35) De algemene voorschriften inzake de begrotingsdiscipline, en met name die welke betrekking hebben op onvolledige of onjuiste aangiften van de lidstaten, dienen te worden toegepast naast de specifieke regels die bij de onderhavige verordening worden vastgesteld.
- (36) De bijzonderheden inzake het financiële beheer van de maatregelen voor plattelandontwikkeling moeten worden geregeld in de ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 1258/1999 vastgestelde bepalingen.
- (37) De procedures en eisen voor het toezicht en de evaluatie dienen te worden vastgesteld op basis van de beginselen die van toepassing zijn voor andere communautaire steunmaatregelen, en met name van de beginselen die voortvloeien uit Verordening (EG) nr. 1260/1999.
- (38) De administratieve bepalingen moeten een beter beheer van en een beter toezicht en een betere controle op de steun voor plattelandontwikkeling mogelijk maken. Eenvoudigheidshalve dient zoveel mogelijk het geïntegreerd beheers- en controlesysteem te worden toegepast waarin is voorzien bij titel II, hoofdstuk 4, van Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers<sup>10</sup>, waarvan de uitvoeringsbepalingen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2419/2001 van de Commissie<sup>11</sup>.
- (39) Voorzien dient te worden in een stelsel van sancties niet alleen op het niveau van de Gemeenschap, maar ook op dat van de lidstaten.
- (40) Over de stand van uitvoering van de in de financiële programmering voor de periode 2000-2006 opgenomen oude begeleidende maatregelen van Verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad<sup>12</sup>, Verordening (EEG) nr. 2079/92 van de Raad<sup>13</sup> en Verordening (EEG) nr. 2080/92 van de Raad<sup>14</sup> moeten gegevens worden verstrekt in het in artikel 48, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde jaarlijkse voortgangsverslag. Tevens moeten de uit die maatregelen voortvloeiende uitgaven worden opgenomen in de gegevens die de lidstaten jaarlijks uiterlijk op 30 september moeten verstrekken.
- (41) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de landbouwstructuur en de plattelandontwikkeling,

---

<sup>10</sup> PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 583/2004 (PB L 91 van 30.3.2004, blz. 1).

<sup>11</sup> PB L 327 van 12.12.2001, blz.11. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2550/2001 (PB L 341 van 22.12.2001, blz.105).

<sup>12</sup> PB L 215 van 30.7.1992, blz. 85. Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1257/1999.

<sup>13</sup> PB L 215 van 30.7.1992, blz. 91. Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1257/1999.

<sup>14</sup> PB L 215 van 30.7.1992, blz. 96. Verordening ingetrokken bij Verordening (EG) nr. 1257/1999.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

## HOOFDSTUK I

# MAATREGELEN VOOR PLATTELANDSONTWIKKELING

## AFDELING 1 INVESTERINGEN IN LANDBOUWBEDRIJVEN

### *Artikel 1*

De termijn voor de naleving van nieuwe normen die de lidstaten overeenkomstig artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 kunnen toestaan, mag niet meer bedragen dan 36 maanden te rekenen vanaf de datum waarop de norm dwingend wordt voor de landbouwer. Het in artikel 5, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde einde van de investeringsperiode moet binnen de in de eerste alinea van het onderhavige artikel vastgestelde termijn vallen.

De in de eerste alinea vastgestelde termijn geldt niet voor de steunaanvragen die zijn ingediend vóór 7 mei 2004.

### *Artikel 2*

1. Voor de toepassing van artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt het bestaan van normale afzetmogelijkheden op de markt beoordeeld op het passende niveau uitgaande van:
  - a) de betrokken producten;
  - b) de soorten investeringen;
  - c) de bestaande en de verwachte capaciteit.
2. Rekening moet worden gehouden met eventuele productiebeperkingen of beperkingen op communautaire steunverlening in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen.
3. Indien in het kader van een gemeenschappelijke marktordening productiebeperkingen of beperkingen op communautaire steunverlening gelden op het niveau van individuele landbouwers, landbouwbedrijven of verwerkende bedrijven, wordt geen steun verleend voor investeringen waardoor de productie zou uitkomen boven het op grond van deze beperkingen toegestane niveau.

### *Artikel 3*

In het geval dat de investeringen door jonge landbouwers worden gedaan, geldt het bepaalde in artikel 4, lid 2.

## **AFDELING 2**

### **VESTIGING VAN JONGE LANDBOUWERS**

#### *Artikel 4*

1. Aan de bij artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vastgestelde voorwaarden voor de steun om de vestiging van jonge landbouwers te vergemakkelijken moet zijn voldaan op het tijdstip waarop het individuele besluit tot toekenning van de steun wordt genomen.
2. Wat de vakbekwaamheid en deskundigheid, de economische levensvatbaarheid van het bedrijf en de minimumnormen inzake milieu, hygiëne en dierenwelzijn betreft, kan evenwel voor de inachtneming van de desbetreffende voorwaarden een termijn van ten hoogste vijf jaar na de vestiging worden bepaald voorzover een aanpassingsperiode noodzakelijk is om de vestiging van de jonge landbouwer of de structurele aanpassing van zijn bedrijf te vergemakkelijken.

#### *Artikel 5*

Het in artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde individuele besluit tot toekenning van de steun moet worden genomen binnen twaalf maanden na het tijdstip van de vestiging zoals gedefinieerd door de in de lidstaten geldende bepalingen.

## **AFDELING 3**

### **OPLEIDING**

#### *Artikel 6*

De steun voor beroepsopleiding wordt niet verleend voor cursussen of stages die deel uitmaken van normale programma's of leergangen van het middelbaar of hoger landbouw- of bosbouwonderwijs.

## **AFDELING 4**

### **VERVROEGDE UITTREDDING**

#### *Artikel 7*

Indien een landbouwbedrijf door verscheidene cedenten wordt overgedragen, blijft de totale steun beperkt tot het voor een enkele cedent geldende bedrag.

#### *Artikel 8*

Niet-commerciële landbouw die door de cedent wordt voortgezet overeenkomstig artikel 11, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999, komt niet in aanmerking voor steun in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid.



#### *Artikel 9*

Een pachter kan de vrijgekomen grond aan de eigenaar overdragen mits de pachtovereenkomst wordt beëindigd en wordt voldaan aan de voorwaarden die artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 de overnemer oplegt.

#### *Artikel 10*

Vrijgekomen grond kan worden opgenomen in een ruilverkaveling of in een gewone kavelruil.

In dergelijke gevallen moeten de voor vrijgekomen grond geldende voorwaarden worden toegepast voor arealen die landbouwkundig gelijkwaardig zijn aan de vrijgekomen arealen.

De lidstaten kunnen een regeling treffen voor de overname van vrijgekomen grond door een instantie die zich ertoe verbindt deze grond op een later tijdstip door te geven aan een overnemer die voldoet aan de in het kader van de vervroegde uittreding gestelde voorwaarden.

### **AFDELING 5 PROBLEEMGEBIEDEN EN GEBIEDEN MET SPECIFIEKE BEPERKINGEN OP MILIEUGEBIED**

#### *Artikel 11*

Compenserende vergoedingen voor arealen die verscheidene landbouwers gezamenlijk gebruiken voor het weiden van dieren, kunnen aan elk van die landbouwers worden toegekend in verhouding tot diens gebruik van of gebruiksrechten op die arealen.

### **AFDELING 6 VOLDOEN AAN NORMEN**

#### *Artikel 12*

De autoriteiten en particuliere instanties die worden geselecteerd om de in artikel 21 *quinquies*, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde bedrijfsadviseringsdiensten te verlenen, moeten over passende middelen in de vorm van vakbekwaam personeel en administratieve en technische uitrusting beschikken en ervaren en betrouwbaar zijn wat de adviezen betreft die zij zich voornemen te verstrekken over de in artikel 21 *quinquies*, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde in de regelgeving opgenomen normen.

## **AFDELING 7**

### **AGROMILIEUSTEUN EN DIERENWELZIJN**

#### *Artikel 13*

Een verbintenis om veehouderij te extensiveren of anders te beheren voldoet ten minste aan de volgende voorwaarden:

- a) het grasland wordt verder verzorgd;
- b) de dieren worden zo over het bedrijf gespreid dat de volledige beweide oppervlakte wordt onderhouden, waarmee overbeweiding en onderbenutting worden voorkomen;
- c) voor de bepaling van de veedichtheid wordt rekening gehouden met alle op het bedrijf grazende dieren dan wel, in het geval van een verbintenis ter beperking van de uitspoeling van meststoffen, met alle voor de betrokken verbintenis relevante dieren die op het bedrijf worden gehouden.

#### *Artikel 14*

1. De steun kan betrekking hebben op verbintenissen om:
  - a) landbouwhuisdieren van in het betrokken gebied inheemse lokale rassen die voor de veehouderij verloren dreigen te gaan, op te fokken;
  - b) plantaardige genetische hulpbronnen die van nature aan de plaatselijke en regionale omstandigheden zijn aangepast en door genetische erosie worden bedreigd, in stand te houden.
2. De lokale rassen en de plantaardige genetische hulpbronnen moeten een rol spelen in het milieubehoud op de arealen waarvoor de in lid 1 bedoelde maatregel geldt.

De in aanmerking komende soorten landbouwhuisdieren en de criteria die de drempel bepalen waaronder lokale rassen voor de veehouderij verloren dreigen te gaan, worden vastgesteld in de tabel in bijlage I.

#### *Artikel 15*

Voor de toepassing van artikel 24, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 worden investeringen als niet-productief beschouwd indien zij normaliter geen aanmerkelijke nettostijging van de waarde of rentabiliteit van het landbouwbedrijf tot gevolg hebben.

#### *Artikel 16*

Agromilieuverbintenissen voor meer dan de in artikel 23, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bepaalde minimumperiode van vijf jaar mogen niet worden aangegaan voor een langere periode dan redelijkerwijs noodzakelijk is voor het bewerkstelligen van hun milieueffecten. Hun looptijd bedraagt normaliter niet meer dan tien jaar behalve in het geval van specifieke verbintenissen waarvoor een langere periode onontbeerlijk is.

### *Artikel 17*

Verscheidene agromilieuverbintenissen en/of verbintenissen op het gebied van het dierenwelzijn mogen met elkaar worden gecombineerd op voorwaarde dat zij elkaar aanvullen en onderling verenigbaar zijn.

In geval van een dergelijke combinatie wordt bij de bepaling van de hoogte van de steun rekening gehouden met de gedeerde inkomsten en de specifieke extra kosten die het gevolg zijn van de combinatie.

### *Artikel 18*

1. Het referentieniveau voor de berekening van de gedeerde inkomsten en de extra kosten die het gevolg zijn van de verbintenissen, is het niveau dat overeenkomt met de gebruikelijke goede landbouwmethoden in het gebied waarvoor de maatregel geldt.

Waar de agronomische of milieuomstandigheden zulks rechtvaardigen, kan rekening worden gehouden met de economische gevolgen van het ongebruikt blijven van grond of van het beëindigen van de toepassing van bepaalde landbouwmethoden.

2. In het geval dat de verbintenissen normaliter in andere eenheden dan de in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 gebruikte eenheden worden gemeten, kunnen de lidstaten de betalingen op basis van die andere eenheden berekenen. In dergelijke gevallen dragen de lidstaten er zorg voor dat de voor communautaire steun in aanmerking komende maximumbedragen per jaar zoals vastgesteld in die bijlage in acht worden genomen. Daartoe kan de lidstaat:
  - a) hetzij een maximum vaststellen voor het aantal eenheden per hectare van het bedrijf waarvoor de agromilieuverbintenis geldt;
  - b) hetzij voor elk deelnemend bedrijf het maximale totaalbedrag bepalen en ervoor zorgen dat de betalingen voor elk bedrijf dit maximum niet overschrijden.
3. De betalingen mogen slechts op beperkingen van het gebruik van meststoffen, gewasbeschermingsmiddelen of andere productiemiddelen worden gebaseerd indien die beperkingen technisch en economisch meetbaar zijn.

### *Artikel 19*

De lidstaten bepalen aan de hand van objectieve criteria of een financiële stimulans als bedoeld in artikel 24, lid 1, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 noodzakelijk is.

Deze stimulans mag niet hoger zijn dan 20% van de gedeerde inkomsten en de extra kosten die het gevolg zijn van de verbintenissen, behalve voor specifieke verbintenissen waarbij een hoger percentage onontbeerlijk is voor een doeltreffende toepassing van de maatregel.

## *Artikel 20*

Een landbouwer die een agromilieuverbintenis of een verbintenis op het gebied van het dierenwelzijn aangaat voor een deel van zijn bedrijf, moet op het gehele bedrijf op zijn minst de beginselen van de gebruikelijke goede landbouwmethoden in acht nemen.

## *Artikel 21*

1. De lidstaten kunnen gedurende de looptijd van een verbintenis de omzetting ervan in een andere verbintenis toestaan op voorwaarde dat:
  - a) de omzetting onbetwistbaar voordelen biedt voor het milieu of voor het dierenwelzijn;
  - b) de bestaande verbintenis in belangrijke mate wordt versterkt;
  - c) het goedgekeurde programma in de betrokken verbintenissen voorziet.

Op de in de eerste alinea, onder a) en b), genoemde voorwaarden kan de omzetting van een agromilieuverbintenis in een verbintenis tot bebossing van landbouwgrond overeenkomstig artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 worden toegestaan. De agromilieuverbintenis wordt beëindigd zonder dat terugbetaling wordt verlangd.

2. De lidstaten kunnen de mogelijkheid bieden om agromilieuverbintenissen of verbintenissen op het gebied van het dierenwelzijn gedurende de looptijd ervan aan te passen op voorwaarde dat het goedgekeurde programma daarin voorziet en de aanpassing naar behoren gerechtvaardigd is in het licht van de doelstellingen van de verbintenis.

## **AFDELING 8 VOEDSELKwalITEIT**

### **Onderafdeling 1**

#### *Deelneming aan voedselkwaliteitsregelingen*

## *Artikel 22*

1. Aan een landbouwer die deelneemt aan een kwaliteitsregeling, kan de in artikel 24 *ter* van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde steun slechts worden toegekend indien het betrokken landbouwproduct of levensmiddel officieel is erkend op grond van de in lid 2 van dat artikel genoemde verordeningen of op grond van een nationale kwaliteitsregeling als bedoeld in lid 3 van dat artikel.
2. Indien in een programmeringsdocument voor plattelandsontwikkeling steun op grond van artikel 24 *ter* van Verordening (EG) nr. 1257/1999 voor deelneming aan de bij Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad<sup>15</sup> ingestelde kwaliteitsregeling opgenomen is voor een welbepaald product, mogen de vaste kosten voor deelname

---

<sup>15</sup> PB L 198 van 22.7.1991, blz.1.

aan deze kwaliteitsregeling niet meer meegenomen worden bij de berekening van het steunbedrag in het kader van een agromilieumaatregel ter ondersteuning van de biologische landbouw voor hetzelfde product.

3. Onder « vaste kosten » in de zin van artikel 24 quater van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt verstaan de kosten die worden gemaakt om tot een kwaliteitsregeling toe te treden, en de jaarlijkse bijdrage voor deelneming aan een dergelijke regeling inclusief de eventuele kosten om de inachtneming van het productdossier te controleren.

## **Onderafdeling 2**

### ***Afzetbevordering voor kwaliteitsproducten***

#### *Artikel 23*

Voor de toepassing van artikel 24 *quinquies*, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt onder “producentengroepering” verstaan elke organisatie, ongeacht de rechtsvorm ervan, waarin marktdeelnemers zijn verenigd die voor een specifiek landbouwproduct of levensmiddel actief deelnemen aan een kwaliteitsregeling als bedoeld in artikel 24 *ter* van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

Beroeps- of kolomorganisaties die representatief zijn voor één of meer sectoren kunnen niet als producentengroepering gekwalificeerd worden zoals bedoeld onder het eerste lid.

#### *Artikel 24*

De voor de steun in aanmerking komende activiteiten op het gebied van voorlichting, afzetbevordering en reclame als bedoeld in artikel 24 *quinquies*, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 zijn activiteiten om de consumenten ertoe aan te zetten landbouwproducten of levensmiddelen te kopen die vallen onder kwaliteitsregelingen die in het programmeringsdocument zijn opgenomen in het kader van de maatregel "deelneming aan voedselkwaliteitsregelingen".

Zij hebben tot doel de aandacht te vestigen op de specifieke intrinsieke kenmerken of de voordelen van de betrokken producten uit het oogpunt van met name kwaliteit, specifieke productiemethoden, dierenwelzijn en respect voor het milieu in samenhang met de betrokken kwaliteitsregeling en bekendheid te geven aan de technische en wetenschappelijke kennis met betrekking tot deze producten.

Zij omvatten met name de organisatie van beurzen en tentoonstellingen, de deelneming daaraan, soortgelijke public-relationsactiviteiten en reclame via de verschillende communicatiemiddelen of op de verkooppunten.

#### *Artikel 25*

1. Alleen op de interne markt ontplooidde activiteiten op het gebied van voorlichting, afzetbevordering en reclame komen voor de in artikel 24 *quinquies* van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde steun in aanmerking.

2. De in artikel 24 van de onderhavige verordening bedoelde activiteiten mogen niet met het oog op handelsmerken in een bepaalde richting worden gestuurd. Zij mogen niet aanzetten tot het verbruik van een product wegens de bijzondere oorsprong ervan behalve in het geval van producten die vallen onder de bij Verordening (EG) nr. 2081/92 van de Raad<sup>16</sup> ingestelde kwaliteitsregeling, en van producten die vallen onder Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt<sup>17</sup>.

De eerste alinea laat de mogelijkheid onverlet dat de oorsprong van het product waarop de activiteiten betrekking hebben, wordt vermeld indien de verwijzingen naar de oorsprong ondergeschikt zijn aan de hoofdboodschap.

3. Indien de in artikel 24 van de onderhavige verordening bedoelde activiteiten betrekking hebben op een product dat valt onder één van de in artikel 24 *ter*, lid 2, onder a), b) en c), van Verordening (EG) nr. 1257/1999 genoemde kwaliteitsregelingen, moet het in het kader van die regelingen vastgestelde communautaire logo voorkomen op het voorlichtings-, afzetbevorderings- en/of reclamemateriaal.
4. De op grond van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad gesteunde voorlichtings- en afzetbevorderingsacties kunnen niet in aanmerking komen voor steun op grond van artikel 24 *quinquies* van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

#### *Artikel 26*

De lidstaten zien erop toe dat elk ontwerp van voorlichtings-, afzetbevorderings- of reclamemateriaal dat wordt uitgewerkt in het kader van een activiteit waarvoor steun als bedoeld in artikel 24 *quinquies* van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt toegekend, in overeenstemming is met de communautaire regelgeving. Daartoe bezorgen de begunstigden de bevoegde autoriteit van de lidstaat de ontwerpen van het materiaal.

### **AFDELING 9**

#### **VERBETERING VAN DE VERWERKING EN AFZET VAN LANDBOUWPRODUCTEN**

#### *Artikel 27*

De subsidiabele uitgaven kunnen betrekking hebben op:

- a) de bouw en verwerving van onroerende goederen met uitzondering van de aankoop van grond;
- b) nieuwe machines en bedrijfsuitrusting met inbegrip van computerprogrammatuur;
- c) algemene kosten, en met name kosten in verband met het inschakelen van architecten, ingenieurs en adviseurs, het uitvoeren van haalbaarheidsstudies en het verkrijgen van octrooien en licenties.

---

<sup>16</sup> PB L 208 van 24.7.1992, blz.1.

<sup>17</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

De in de eerste alinea, onder c), bedoelde kosten komen bij de onder a) en b) bedoelde kosten en worden tot maximaal 12% van de laatstgenoemde kosten als subsidiabele uitgaven beschouwd. Voor de in artikel 25, lid 2, vierde streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde ontwikkeling van nieuwe technologieën kan dit maximum tot 25 % bedragen.

#### *Artikel 28*

1. Voor de toepassing van artikel 26, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt onder “kleine verwerkingsbedrijven” verstaan bedrijven die minder dan 10 werknemers hebben en waarvan de jaaromzet of het totaal van de jaarbalans niet meer dan 2 miljoen euro bedraagt.
2. De termijn voor de naleving van nieuwe normen die de lidstaten overeenkomstig artikel 26, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 kunnen toestaan, mag niet meer bedragen dan 36 maanden te rekenen vanaf de datum waarop de norm dwingend wordt voor het kleine verwerkingsbedrijf.

Het in artikel 26, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde einde van de investeringsperiode moet binnen de in de eerste alinea van het onderhavige lid vastgestelde termijn vallen.

#### *Artikel 29*

1. Voor de toepassing van artikel 26, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt het bestaan van normale afzetmogelijkheden op de markt beoordeeld op het passende niveau uitgaande van:
  - a) de betrokken producten;
  - b) de soorten investeringen;
  - c) de bestaande en de verwachte capaciteit.
2. Rekening moet worden gehouden met eventuele productiebeperkingen of beperkingen op communautaire steunverlening in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen.

#### *Artikel 30*

In de ultraperifere regio's kan steun worden toegekend voor investeringen in de verwerking of afzet van producten uit derde landen op voorwaarde dat de verwerkte producten bestemd zijn voor de markt van de betrokken regio.

Met het oog op de inachtneming van de in de eerste alinea gestelde voorwaarde blijft de steun beperkt tot de verwerkingscapaciteit die overeenkomt met de regionale behoeften, voorzover die capaciteit die behoeften niet overtreft.

## **AFDELING 10**

### **BOSBOUW**

#### *Artikel 31*

De bossen die op grond van artikel 29, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 van steun voor de bosbouw zijn uitgesloten, zijn:

- a) de bossen en andere beboste gronden die het eigendom zijn van de staat, een regio of een overheidsonderneming;
- b) bossen en andere beboste gronden die aan het Koningshuis toebehoren;
- c) de bossen die het eigendom zijn van rechtspersonen waarvan het kapitaal voor ten minste 50% in handen is van een van de onder a) en b) bedoelde entiteiten.

#### *Artikel 32*

De overeenkomstig artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 voor bebossingssteun in aanmerking komende landbouwgrond wordt door de lidstaat bepaald en omvat met name bouwland, grasland, blijvend weiland en voor blijvende teelten gebruikte grond waarop de landbouw op regelmatige basis wordt beoefend.

#### *Artikel 33*

1. Voor de toepassing van artikel 31, lid 1, tweede alinea, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt onder “landbouwer” verstaan een persoon die een wezenlijk deel van zijn arbeidstijd aan landbouwwerkzaamheden besteedt en daaruit een belangrijk deel van zijn inkomen haalt, een en ander in overeenstemming met door de lidstaat te bepalen nadere criteria.
2. Voor de toepassing van artikel 31, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt onder “sneltgroeiende soorten met korte omlooptijd” verstaan soorten waarvan de omlooptijd (de tijd tussen twee oogstvingingen op dezelfde plaats) minder dan 15 jaar bedraagt.

#### *Artikel 34*

1. Steun in het kader van artikel 32 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 kan niet worden toegekend voor arealen waarvoor steun in het kader van artikel 31 van die verordening is toegekend.
2. Betalingen met het oog op de instandhouding van brandstroken door middel van landbouwmaatregelen als bedoeld in artikel 32, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 kunnen niet worden toegekend voor arealen waarvoor agromilieusteun wordt toegekend.

Dergelijke betalingen moeten verenigbaar zijn met eventuele productiebeperkingen of beperkingen op communautaire steunverlening in het kader van de



gemeenschappelijke marktordeningen en worden gedaan met inachtneming van de betalingen in het kader van die gemeenschappelijke marktordeningen.

## **AFDELING 11**

### **REGELS DIE VOOR VERSCHIEDENE MAATREGELEN GELDEN**

#### *Artikel 35*

1. Voor de toepassing van artikel 14, lid 2, derde streepje, en artikel 23, lid 2, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt onder “gebruikelijke goede landbouwmethoden” verstaan de normen waaraan een redelijk handelende landbouwer zich in de betrokken regio zou houden.

De lidstaten bepalen controleerbare normen in hun plannen voor plattelandsontwikkeling. Tot deze normen behoort ten minste de inachtneming van de algemeen dwingende milieu eisen. Voor de steun in het kader dierenwelzijn moeten deze normen volgens artikel 22, tweede alinea, punt (f) van Verordening (EG) nr. 1257/1999 ten minste de verplichte voorwaarden op dit gebied omvatten.

2. In het geval dat een lidstaat een looptijd toekent om aan een nieuwe norm te voldoen, zoals bedoeld in artikel 1 van deze Verordening, of een looptijd voor jonge boeren toekent om te voldoen aan de minimum normen zoals bedoeld in artikel 4, tweede alinea, van deze Verordening, blijft de boer in aanmerking komen voor de compenserende betalingen zoals bedoeld in hoofdstuk V van Verordening (EG) nr. 1257/1999 en/of voor agromilieu of dierenwelzijn steun zoals bedoeld in hoofdstuk IV van die verordening gedurende deze looptijd, onder voorwaarde dat aan de overige voorwaarden voor toekenning van deze steun is voldaan en dat de boer voldoet aan deze normen aan het einde van de looptijd.

#### *Artikel 36*

Indien een begunstigde gedurende de looptijd van een verbintenis die is aangegaan als voorwaarde voor de toekenning van steun, zijn bedrijf geheel of gedeeltelijk aan een andere persoon overdraagt, kan deze laatste de verbintenis voor de resterende looptijd overnemen. Gebeurt dit niet, dan moet de begunstigde de ontvangen steun terugbetalen.

De lidstaten kunnen van deze terugbetaling afzien in het geval dat bij definitieve beëindiging van de landbouwactiviteiten van een begunstigde die reeds een belangrijk deel van zijn verbintenis heeft uitgevoerd, overname van deze verbintenis door een opvolger niet haalbaar is.

De lidstaten kunnen specifieke maatregelen nemen om in geval van geringe veranderingen van de bedrijfssituatie te voorkomen dat toepassing van de eerste alinea leidt tot resultaten die in het licht van de aangegane verbintenis niet adequaat zijn.

#### *Artikel 37*

1. Voor de gevallen waarin een begunstigde gedurende de looptijd van een verbintenis die is aangegaan als voorwaarde voor de toekenning van steun, de oppervlakte van

zijn bedrijf vergroot, kunnen de lidstaten een regeling treffen om de verbintenis voor het resterende deel van de looptijd ervan overeenkomstig lid 2 tot de extra oppervlakte uit te breiden of om de oorspronkelijke verbintenis van de begunstigde overeenkomstig lid 3 door een nieuwe verbintenis te vervangen.

In een dergelijke vervanging kan eveneens worden voorzien voor de gevallen waarin de oppervlakte waarop een verbintenis betrekking heeft, binnen het bedrijf wordt vergroot.

2. De in lid 1 bedoelde uitbreiding kan alleen worden toegestaan op voorwaarde dat zij :
  - a) onbetwistbaar voordelen biedt voor de betrokken maatregel;
  - b) gerechtvaardigd is uit het oogpunt van de aard van de verbintenis, de duur van de resterende looptijd en de omvang van de extra oppervlakte;
  - c) geen afbreuk doet aan een doeltreffende controle op de naleving van de voor de steunverlening geldende voorwaarden.

De in de eerste alinea, onder b), bedoelde extra oppervlakte moet aanmerkelijk kleiner zijn dan de oorspronkelijke oppervlakte of minder dan twee hectare bedragen.

3. De in lid 1 bedoelde nieuwe verbintenis geldt voor de gehele betrokken oppervlakte onder voorwaarden die ten minste even streng zijn als die van de oorspronkelijke verbintenis.

#### *Artikel 38*

In het geval dat een begunstigde aangegane verbintenissen niet kan blijven nakomen omdat zijn bedrijf bij een ruilverkaveling of een soortgelijke landinrichtingsmaatregel van de overheid is betrokken, nemen de lidstaten de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de verbintenissen aan de nieuwe bedrijfssituatie worden aangepast. Is een dergelijke aanpassing onmogelijk, dan eindigt de verbintenis en wordt geen terugbetaling verlangd voor de periode waarin de verbintenis daadwerkelijk is nagekomen.

#### *Artikel 39*

1. Onverminderd feitelijke omstandigheden die in individuele gevallen in aanmerking moeten worden genomen, kunnen de lidstaten in het bijzonder de volgende categorieën van overmacht erkennen:
  - a) het overlijden van de landbouwer;
  - b) langdurige arbeidsongeschiktheid van de landbouwer;
  - c) de onteigening van een groot deel van het bedrijf, indien deze onteigening op de dag waarop de verbintenis is aangegaan, niet was te voorzien;
  - d) een ernstige natuurramp die het landbouwareaal van het bedrijf belangrijke schade toebrengt;

- e) het door een ongeluk tenietgaan van voor veehouderij bestemde gebouwen van het bedrijf;
- f) een epizoötie die de gehele veestapel van de landbouwer of een deel ervan treft.

De lidstaten delen de Commissie mee welke categorieën zij als overmacht erkennen.

2. De kennisgeving van gevallen van overmacht moet tezamen met de relevante bewijsstukken die ten genoegen van de bevoegde autoriteit aantonen dat het om overmacht gaat, schriftelijk bij de bevoegde autoriteit worden ingediend binnen tien werkdagen te rekenen vanaf de datum waarop de landbouwer in staat is dit te doen. Deze termijn kan met 20 werkdagen worden verlengd mits het programmeringsdocument in die mogelijkheid voorziet.

## **HOOFDSTUK II**

### **ALGEMENE BEGINSELEN EN ADMINISTRATIEVE EN FINANCIËLE BEPALINGEN**

#### **AFDELING 1 ALGEMENE BEGINSELEN**

##### *Artikel 40*

Voor de toepassing van artikel 37, lid 3, tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 geldt het bepaalde in de artikelen 41, 42 en 43 van de onderhavige verordening.

##### *Artikel 41*

1. Milieuacties die in het kader van de gemeenschappelijke marktordeningen, de kwaliteits- en gezondheidsmaatregelen voor de landbouw of de andere maatregelen voor plattelandontwikkeling dan de agromilieusteun ten uitvoer worden gelegd, vormen geen beletsel voor de toekenning van agromilieusteun voor dezelfde producties op voorwaarde dat deze steun een aanvulling vormt op en coherent is met die milieuacties, en onder voorbehoud van lid 3.
2. In geval van een combinatie als bedoeld in lid 1 wordt bij de bepaling van de hoogte van de steun rekening gehouden met de gedeerde inkomsten en de specifieke extra kosten die het gevolg zijn van de combinatie.
3. Voor agromilieumaatregelen op land dat overeenkomstig artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1251/1999 van de Raad<sup>18</sup> is braakgelegd, mag slechts steun worden verleend indien de betrokken verbintenissen verder gaan dan toepassing van de adequate milieubeschermingsmaatregelen als bedoeld in artikel 6, lid 2, van die verordening.

---

<sup>18</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz.1 .

Met ingang van 1 januari 2005 mag voor nieuwe agromilieumaatregelen op land dat overeenkomstig artikel 54 of artikel 107 van Verordening (EG) nr. 1782/2003 is braakgelegd, slechts steun worden verleend indien de betrokken verbintenissen verder gaan dan naleving van de belangrijkste eisen als bedoeld in artikel 3, lid 1, van die verordening.

In geval van extensivering van de rundvleesproductie wordt bij de steunverlening rekening gehouden met het op grond van artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad<sup>19</sup> betaalde extensiveringsbedrag.

In geval van steunverlening in probleemgebieden en steunverlening in gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied wordt in de agromilieuverbintenissen rekening gehouden met de voor de steunverlening in de betrokken gebieden vastgestelde voorwaarden.

#### *Artikel 42*

In geen geval mogen voor dezelfde verbintenis tegelijkertijd betalingen in het kader van de agromilieusteun en betalingen in het kader van een andere communautaire steunregeling plaatsvinden.

#### *Artikel 43*

Eventuele uitzonderingen als bedoeld in artikel 37, lid 3, tweede alinea, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 moeten door de lidstaten worden voorgesteld in het kader van de plannen voor plattelandontwikkeling of in het kader van de voor doelstelling 1 of doelstelling 2 ingediende programmeringsdocumenten als bedoeld in artikel 18, leden 1 en 2, of artikel 19, leden 1, 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 1260/1999.

#### *Artikel 44*

Betalingen op grond van de maatregelen voor plattelandontwikkeling worden in hun geheel aan de begunstigten overgemaakt.

#### *Artikel 45*

Verordening (EG) nr. 1685/2000 geldt voor de maatregelen die vallen onder de in artikel 40, leden 2 en 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde programmering, tenzij in Verordening (EG) nr. 1257/1999, in Verordening (EG) nr. 1258/1999 of in de onderhavige verordening anders is bepaald.

#### *Artikel 46*

1. De lidstaten die normbedragen voor de prijzen per eenheid die zijn vastgesteld met het oog op de bepaling van de kosten van bepaalde investeringen op bosbouwgebied als bedoeld in artikel 30, lid 1, eerste, tweede en zesde streepje, en artikel 31 van

---

<sup>19</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

Verordening (EG) nr. 1257/1999, toepassen, kunnen de begunstigden vrijstellen van de verplichting om voor die investeringen vereffende facturen of boekingsstukken met vergelijkbare bewijskracht als bedoeld in regel nr. 1, punt 2, van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1685/2000 over te leggen.

2. De in lid 1 bedoelde normbedragen kunnen worden toegepast indien is voldaan aan de volgende voorwaarden :
  - a) de normbedragen worden door de bevoegde autoriteit berekend aan de hand van objectieve criteria die het mogelijk maken de aan de specifieke terreingesteldheid aangepaste kosten van de afzonderlijke activiteiten te constateren met voorkoming van elke overcompensatie;
  - b) de medegefinancierde investeringen worden uitgevoerd tussen de indiening van de aanvraag om de steun en de eindbetaling van die steun.

## **AFDELING 2**

### **PROGRAMMERING**

#### *Artikel 47*

De in titel III, hoofdstuk II, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde plannen voor plattelandsontwikkeling worden ingediend overeenkomstig bijlage II bij de onderhavige verordening.

#### *Artikel 48*

1. De goedkeuring van de programmeringsdocumenten overeenkomstig artikel 44, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 is bepalend voor het totale bedrag van de communautaire steun. Indien de lidstaten voor een geregionaliseerde programmering voor plattelandsontwikkeling kiezen, kan dit bedrag evenwel worden opgenomen in een afzonderlijke beschikking die een geconsolideerde financiële tabel voor alle programma's voor plattelandsontwikkeling van de lidstaat bevat.

In het in de eerste alinea bedoelde bedrag zijn begrepen:

- a) de uitgaven voor de in het kader van de nieuwe programmering voor plattelandsontwikkeling ingediende maatregelen, inclusief de uitgaven in verband met de in artikel 49, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde evaluatie;
- b) de uitgaven voor de oude begeleidende maatregelen van de Verordeningen (EEG) nr. 2078/92, (EEG) nr. 2079/92 en (EEG) nr. 2080/92 en de uitgaven voor de maatregelen van de eerdere verordeningen die bij de voornoemde verordeningen zijn ingetrokken;
- c) de uitgaven voor de acties als bedoeld in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2603/1999.

2. Behalve op hetgeen is aangegeven in lid 1, heeft de goedkeuring ook betrekking op de verdeling en het gebruik van de bedragen die overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 bij wijze van extra communautaire steun ter beschikking van de lidstaten blijven. In het geval van een afzonderlijke beschikking als bedoeld in lid 1, eerste alinea, worden deze bedragen opgenomen in de aan deze beschikking gehechte financiële tabel.

Deze bedragen zijn evenwel niet begrepen in het in lid 1 bedoelde totale bedrag van de communautaire steun.

3. De goedkeuring kan slechts betrekking hebben op staatssteun die tot doel heeft aanvullende financiering te verstrekken voor maatregelen voor plattelandontwikkeling, indien die staatssteun is aangegeven overeenkomstig punt 16 van bijlage II bij de onderhavige verordening.

#### *Artikel 49*

De lidstaten stellen de programmeringsdocumenten voor plattelandontwikkeling ter beschikking van het publiek.

#### *Artikel 50*

Indien maatregelen voor plattelandontwikkeling worden ingediend in de vorm van algemene kaderregelingen, wordt in de plannen voor plattelandontwikkeling op passende wijze naar die regelingen verwezen.

Het bepaalde in de artikelen 47, 48 en 49 geldt ook in het in de eerste alinea bedoelde geval.

#### *Artikel 51*

1. Elke wijziging in programmeringsdocumenten voor plattelandontwikkeling en in enkelvoudige programmeringsdocumenten voor doelstelling 2 wat de door het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierde maatregelen voor plattelandontwikkeling betreft wordt naar behoren gemotiveerd, met name aan de hand van de volgende informatie :
  - a) de redenen en de eventuele problemen bij de tenuitvoerlegging die de aanpassing van het programmeringsdocument rechtvaardigen;
  - b) de verwachte effecten van de wijziging;
  - c) de gevolgen voor de financiering en voor de controle op de naleving van de verbintenissen.
2. De Commissie hecht volgens de in artikel 50, lid 2, en artikel 48, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1260/1999 bedoelde procedures haar goedkeuring aan elke wijziging van de programmeringsdocumenten voor plattelandontwikkeling, van de tabel met de financiële programmering die is gehecht aan de in artikel 48, lid 1, van de onderhavige verordening bedoelde beschikking, en van de enkelvoudige programmeringsdocumenten voor doelstelling 2 wat de door het EOGFL, afdeling

Garantie, gefinancierde maatregelen voor plattelandontwikkeling betreft die betrekking heeft op:

- a) de prioriteiten;
- b) de hoofdkenmerken van de steunmaatregelen zoals aangegeven in bijlage II;
- c) het totale maximumbedrag van de communautaire steun en/of het totale minimumbedrag van de totale subsidiabele kosten of de subsidiabele overheidsuitgaven zoals vastgesteld in de beschikking tot goedkeuring van het programmeringsdocument of in de beschikking als bedoeld in artikel 48, lid 1, eerste alinea;
- d) de verdeling van de financiële toewijzing over de maatregelen van het programmeringsdocument indien het bij de wijziging gaat om meer dan:
  - 15% van het totaalbedrag van de voor de hele programmeringsperiode voor dat programma geplande totale subsidiabele kosten in het geval dat de communautaire bijdrage op de totale subsidiabele kosten is gebaseerd,
  - 20% van het totaalbedrag van de voor de hele programmeringsperiode voor dat programma geplande subsidiabele overheidsuitgaven in het geval dat de communautaire bijdrage op de subsidiabele overheidsuitgaven is gebaseerd,

waarbij de berekeningsgrondslag wordt gevormd door de laatste kolom (totaal) van de tabel met de financiële programmering die is gehecht aan de beschikking van de Commissie tot goedkeuring van het programmeringsdocument of de in artikel 48, lid 1, eerste alinea, bedoelde beschikking zoals laatstelijk gewijzigd.

3. De in lid 2 bedoelde wijzigingen worden in één enkel voorstel per programma en ten hoogste eenmaal per kalenderjaar aan de Commissie voorgelegd.

De eerste alinea geldt niet :

- a) in het geval van wijzigingen die nodig zijn naar aanleiding van natuurrampen of andere buitengewone gebeurtenissen met grote gevolgen voor de programmering van de lidstaat;
- b) in het geval dat de tabel met de financiële programmering die is gehecht aan de in artikel 48, lid 1, eerste alinea, bedoelde beschikking, wordt gewijzigd als gevolg van een wijziging van een regionaal programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling.

4. De wijzigingen van financiële aard die niet onder lid 2, onder d), vallen, en de wijzigingen van het in punt 9, onderdeel 2, onder B, eerste streepje, van bijlage II bedoelde percentage van de communautaire bijdrage worden aan de Commissie meegedeeld met inbegrip van de gewijzigde financiële tabel volgens punt 8 van bijlage II. Zij treden in werking met ingang van de datum waarop zij door de Commissie worden ontvangen.

De gedurende het betrokken kalenderjaar gecumuleerde wijzigingen van financiële aard als bedoeld in de eerste alinea mogen de in lid 2, onder d), vastgestelde maxima niet overschrijden.

5. Andere wijzigingen dan die welke in de leden 2 en 4 worden bedoeld, worden ten minste drie maanden vóór de inwerkingtreding ervan aan de Commissie gemeld.

Een vervroegde inwerkingtreding is mogelijk in het geval dat de Commissie de lidstaat vóór het einde van de termijn van drie maanden ervan in kennis stelt dat de gemelde wijziging in overeenstemming is met de communautaire regelgeving.

Is de gemelde wijziging niet in overeenstemming met de communautaire regelgeving, dan stelt de Commissie de lidstaat hiervan in kennis en wordt de in de eerste alinea bedoelde termijn van drie maanden geschorst totdat de Commissie een wijziging heeft ontvangen die aan de eisen voldoet.

#### *Artikel 52*

In geval van een wijziging van de communautaire regelgeving worden de programmeringsdocumenten voor plattelandsontwikkeling en de enkelvoudige programmeringsdocumenten voor doelstelling 2 zo nodig herzien.

Het bepaalde in artikel 51, lid 3, geldt niet voor dergelijke herzieningen.

Indien de wijziging van de programmeringsdocumenten voor plattelandsontwikkeling of van de enkelvoudige programmeringsdocumenten voor doelstelling 2 zich ertoe beperkt de documenten in overeenstemming te brengen met de nieuwe communautaire regelgeving, wordt deze wijziging ter informatie aan de Commissie toegezonden.

#### *Artikel 53*

De lidstaten houden een na iedere wijziging bijgewerkte geconsolideerde elektronische versie van hun programmeringsdocumenten ter beschikking van de Commissie. Zij delen de Commissie het elektronische adres mee waar de programmeringsdocumenten in hun geconsolideerde versie kunnen worden geraadpleegd, en brengen de Commissie op de hoogte telkens wanneer een nieuwe bijwerking plaatsvindt.

Voorts bewaren de lidstaten een elektronische versie van alle eerdere versies van hun programmeringsdocumenten.

### **AFDELING 3**

#### **AANVULLENDE MAATREGELEN EN COMMUNAUTAIRE INITIATIEVEN**

#### *Artikel 54*

Voor maatregelen in het kader van het communautaire initiatief voor plattelandsontwikkeling wordt de werkingssfeer van de bijstandsverlening uit de afdeling Oriëntatie van het EOGFL verruimd tot de gehele Gemeenschap en wordt de financiering door deze afdeling uitgebreid



tot de maatregelen die subsidiabel zijn op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1783/1999<sup>20</sup> en (EG) nr. 1784/1999<sup>21</sup> van het Europees Parlement en de Raad.

## **AFDELING 4**

### **FINANCIËLE BEPALINGEN**

#### *Artikel 55*

1. De lidstaten verstrekken de Commissie jaarlijks uiterlijk op 30 september voor elk programmeringsdocument voor plattelandsontwikkeling en voor elk enkelvoudig programmeringsdocument voor doelstelling 2 wat de door het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierde maatregelen voor plattelandsontwikkeling betreft de volgende gegevens :
  - a) een staat van de in het lopende begrotingsjaar verrichte en tot het einde van dat begrotingsjaar nog te verrichten, door de communautaire steun gedekte uitgaven als omschreven in artikel 48, lid 1,
  - b) de, met inachtneming van de aan elke lidstaat toegekende toewijzing, herziene ramingen van deze uitgaven voor de volgende begrotingsjaren tot het einde van de betrokken programmeringsperiode.

Deze gegevens worden verstrekt in de vorm van een tabel volgens een door de Commissie verschaft op computerverwerking gericht model.

2. Onverminderd de algemene regels inzake begrotingsdiscipline worden de voorschotten op de afrekening van de landbouwuitgaven door de Commissie tijdelijk op forfaitaire basis verlaagd indien de door de lidstaten overeenkomstig lid 1 aan de Commissie verstrekte gegevens onvolledig zijn of indien de termijn voor het verstrekken van die gegevens niet in acht is genomen.

#### *Artikel 56*

1. De betaalorganen kunnen een voorschot van ten hoogste 12,5% van de gemiddelde jaartranche van de in het programmeringsdocument geplande bijdrage uit het EOGFL ter dekking van de uitgaven als omschreven in artikel 48, lid 1, opnemen in de rekeningen als uitgave van de maand waarin de beschikking tot goedkeuring van het programmeringsdocument voor plattelandsontwikkeling of van het enkelvoudig programmeringsdocument voor doelstelling 2 wat de door het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierde maatregelen voor plattelandsontwikkeling betreft wordt gegeven.

Dit voorschot vormt een doorlopende voorfinanciering die voor elk programmeringsdocument wordt verrekend :

---

<sup>20</sup> PB L 213 van 13.8.1999, blz. 1.

<sup>21</sup> PB L 213 van 13.8.1999, blz. 5.

- a) zodra het totaal van de door het EOGFL betaalde uitgaven, verhoogd met het voorschot, het in het programmeringsdocument geplande totaalbedrag van de bijdrage uit het EOGFL bereikt of
- b) wanneer de programmeringsperiode afloopt in het geval dat het totaalbedrag van de bijdrage uit het EOGFL niet wordt bereikt.

De lidstaten kunnen evenwel besluiten het voorschot vóór het einde van de programmeringsperiode terug te betalen.

- 2. De opneming van het in lid 1 bedoelde voorschot in de rekeningen gebeurt voor de lidstaten waarvan de valuta op de datum van die opneming niet de euro is, met gebruikmaking van de wisselkoers van de voorlaatste werkdag bij de Commissie in de maand vóór die waarin dit voorschot door de betaalorganen wordt geboekt.

#### *Artikel 57*

- 1. Voor elke lidstaat worden de voor een begrotingsjaar gedeclareerde uitgaven slechts gefinancierd tot de overeenkomstig artikel 55, lid 1, eerste alinea, onder b), meegedeelde bedragen die worden gedekt door de op de begroting voor het betrokken begrotingsjaar uitgetrokken kredieten.
- 2. Wanneer het totaalbedrag van de overeenkomstig artikel 55, lid 1, eerste alinea, onder b), meegedeelde ramingen groter is dan het totaalbedrag van de op de begroting voor het betrokken begrotingsjaar uitgetrokken kredieten, wordt het maximumbedrag van de voor elke lidstaat te financieren uitgaven beperkt aan de hand van de verdeelsleutel voor de desbetreffende jaarlijkse toewijzingen zoals aangegeven in Beschikking 1999/659/EG.

Wanneer na deze verlaging kredieten beschikbaar blijven doordat de ramingen van sommige lidstaten lager zijn dan hun jaarlijkse toewijzing, wordt het overschot verdeeld in verhouding tot de betrokken jaarlijkse toewijzingen, waarbij ervoor wordt gezorgd dat voor elke lidstaat de in de eerste alinea bedoelde raming niet wordt overschreden. Binnen twee maanden na de vaststelling van de begroting voor het betrokken begrotingsjaar past de Commissie de in Beschikking 1999/659/EG aangegeven aanvankelijke toewijzingen per lidstaat dienovereenkomstig aan. Binnen zes weken na deze aanpassing delen de lidstaten de Commissie voor elk programmeringsdocument voor plattelandsontwikkeling en voor elk enkelvoudig programmeringsdocument voor doelstelling 2 wat de door het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierde maatregelen voor plattelandsontwikkeling betreft een nieuwe financiële tabel mee die in overeenstemming is met de aldus aangepaste ramingen voor het betrokken begrotingsjaar en met de toewijzingen die zijn aangegeven in Beschikking 1999/659/EG zoals gewijzigd.

Voor het jaar 2004 moet de in de tweede alinea bedoelde nieuwe financiële tabel worden meegedeeld binnen acht weken na de inwerkingtreding van de onderhavige verordening.

- 3. Indien de werkelijke uitgaven van een lidstaat voor een begrotingsjaar groter zijn dan de overeenkomstig artikel 55, lid 1, eerste alinea, onder b), meegedeelde bedragen of dan de uit de toepassing van lid 2 van het onderhavige artikel resulterende bedragen, zal het teveel aan uitgaven voor dat lopende begrotingsjaar in aanmerking worden

genomen ten belope van de kredieten die beschikbaar blijven nadat de uitgaven zijn vergoed aan de andere lidstaten, en naar evenredigheid van de geconstateerde overschrijdingen.

4. In het geval dat de werkelijke uitgaven van een lidstaat voor een bepaald begrotingsjaar lager zijn dan een drempel van 75% van de in lid 1 bedoelde bedragen, worden de voor het volgende begrotingsjaar te erkennen uitgaven verlaagd met eenderde van het verschil tussen deze drempel of de uit de toepassing van lid 2 resulterende bedragen indien deze lager zijn dan die drempel, en de geconstateerde werkelijke uitgaven in het betrokken begrotingsjaar.

Met deze verlaging wordt voor het constateren van de werkelijke uitgaven geen rekening gehouden in het begrotingsjaar na dat waarin de verlaging is toegepast.

#### *Artikel 58*

De artikelen 55, 56 en 57 van de onderhavige verordening gelden niet voor de uitgaven die voortvloeien uit de toepassing van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1259/1999.

#### *Artikel 59*

De bijdrage in de financiering van de evaluaties in de lidstaten op grond van artikel 49, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 geldt voor de evaluaties die door hun reikwijdte, en in het bijzonder door hun antwoorden op gemeenschappelijke evaluatievragen, en door hun kwaliteit daadwerkelijk tot de evaluatie op communautair niveau bijdragen.

De bijdrage kan niet hoger zijn dan 50% van een plafond dat, behalve in naar behoren gerechtvaardigde gevallen, 1% van de totale kosten van het programma voor plattelandsontwikkeling bedraagt.

#### *Artikel 60*

1. De begunstigden van de in titel II, hoofdstukken I, VII, VIII en IX, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde investeringsmaatregelen kunnen de bevoegde betaalorganen om betaling van een voorschot verzoeken indien het programmeringsdocument in die mogelijkheid voorziet. Wat publiekrechtelijke begunstigden betreft, kan een dergelijk voorschot alleen aan gemeenten en verenigingen daarvan en aan publiekrechtelijke lichamen worden toegekend.
2. Het voorschot mag niet meer dan 20% van de totale kosten van de investering bedragen en mag eerst worden betaald wanneer een bankgarantie of een gelijkwaardige garantie ten belope van 110% van het voor te schieten bedrag is gesteld.

Voor publiekrechtelijke begunstigden als bedoeld in lid 1 kan het betaalorgaan evenwel een schriftelijke garantie van hun autoriteit aanvaarden die wordt gesteld overeenkomstig de in de lidstaten geldende bepalingen en gelijkwaardig is aan het in de eerste alinea bepaalde percentage, mits die autoriteit zich ertoe verbindt het door de garantie gedekte bedrag te betalen in het geval dat niet is gebleken dat de betrokkene recht op het voorgeschoten bedrag heeft.

3. De garantie wordt vrijgegeven wanneer de bevoegde instantie constateert dat de werkelijke uitgaven voor de investering het voorschot overtreffen.
4. De betaalorganen kunnen aan het EOGFL, afdeling Garantie, het met de communautaire medefinanciering overeenstemmende deel declareren van :
  - a) het betaalde voorschot;
  - b) het later aan de begunstigden betaalde bedrag dat betrekking heeft op de werkelijke uitgaven, verlaagd met het voorschot.

## **AFDELING 5**

### **TOEZICHT EN EVALUATIE**

#### *Artikel 61*

1. Het in artikel 48, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde jaarlijkse voortgangsverslag wordt uiterlijk op 30 juni van elk jaar bij de Commissie ingediend en heeft betrekking op het voorgaande kalenderjaar. Elk voortgangsverslag bevat de volgende gegevens:
  - a) elke verandering van de algemene omstandigheden die van belang is voor de uitvoering van het bijstandspakket, en met name de betekenisvolle sociaal-economische ontwikkelingen en de wijzigingen van het nationale, regionale of sectorbeleid;
  - b) een overzicht van de bij de maatregelen en de prioriteiten geboekte vooruitgang in vergelijking met de operationele en specifieke doelstellingen ervan, waarbij de indicatoren worden gekwantificeerd;
  - c) de voorzieningen die door de beheersautoriteit en, indien een toezichtcomité is opgericht, het toezichtcomité zijn getroffen om de kwaliteit en de doeltreffendheid van de tenuitvoerlegging te waarborgen, en in het bijzonder:
    - i) de acties op het gebied van toezicht, financiële controle en evaluatie, met inbegrip van de wijze waarop de gegevens worden verzameld;
    - ii) een samenvatting van de belangrijke problemen die bij het beheer van het bijstandspakket zijn ondervonden, en de maatregelen die eventueel zijn genomen;
  - d) de maatregelen die zijn genomen om de verenigbaarheid met de takken van communautair beleid te garanderen.
2. De in lid 1, onder b), bedoelde indicatoren zijn zoveel mogelijk in overeenstemming met in richtsnoeren van de Commissie omschreven gemeenschappelijke indicatoren. Indien aanvullende indicatoren nodig zijn voor een doeltreffend toezicht op de vooruitgang bij de verwezenlijking van de doelstellingen van de programmeringsdocumenten voor plattelandsontwikkeling, moeten deze worden toegevoegd.

### *Artikel 62*

1. De evaluaties worden door onafhankelijke beoordelaars verricht volgens erkende evaluatiemethoden.
2. Bij de evaluaties wordt met name antwoord gegeven op gemeenschappelijke evaluatievragen die de Commissie in overleg met de lidstaten heeft bepaald, en wordt in de regel ook met prestatiecriteria en -indicatoren gewerkt.
3. De met het beheer van het programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling belaste autoriteit brengt de passende middelen voor de evaluaties bijeen en maakt daarbij gebruik van de toezichtresultaten, waar nodig aangevuld door het verzamelen van extra informatie.

### *Artikel 63*

1. Bij de voorafgaande evaluatie worden de ongelijkheden, achterstanden en mogelijkheden in de bestaande situatie geanalyseerd, wordt beoordeeld in hoeverre de voorgestelde strategie coherent is met de situatie en de doelstellingen, en wordt aandacht besteed aan de in de gemeenschappelijke evaluatievragen aan de orde gestelde onderwerpen. Bij die evaluatie wordt het verwachte effect van de geselecteerde actieprioriteiten beoordeeld en worden de doelstellingen van deze prioriteiten gekwantificeerd voorzover zij zich daartoe lenen. Ook worden bij die evaluatie de beoogde regelingen voor de tenuitvoerlegging en de coherentie met het gemeenschappelijk landbouwbeleid en de andere takken van beleid geverifieerd.
2. De voorafgaande evaluatie behoort tot de verantwoordelijkheid van de autoriteiten die ermee zijn belast het plan voor plattelandontwikkeling op te stellen, en maakt een integrerend deel uit van dat plan.

### *Artikel 64*

1. Bij de evaluatie halverwege de looptijd en de evaluatie achteraf wordt aandacht besteed aan de vragen die specifiek zijn voor het betrokken programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling, en aan gemeenschappelijke evaluatievragen die relevant zijn op communautair niveau. Deze laatste vragen hebben betrekking op de levensomstandigheden en de opbouw van de plattelandsbevolking, de werkgelegenheid en de inkomsten uit activiteiten op en buiten de landbouwbedrijven, de landbouwstructuur, de landbouwproducten, kwaliteitsaspecten, het concurrentievermogen, de bosbestanden en het milieu.

Indien een gemeenschappelijke evaluatievraag niet relevant is voor een bepaald programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling, moet zulks worden aangetoond.

2. De evaluatie halverwege de looptijd behelst naast de behandeling van de evaluatievragen in het bijzonder ook een onderzoek betreffende de eerste prestaties, de relevantie van deze prestaties en de coherentie ervan met het programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling en de mate waarin de doelstellingen zijn bereikt. Ook worden bij deze evaluatie de aanwending van de

financiële middelen en het verloop van het toezicht en de tenuitvoerlegging beoordeeld.

De evaluatie achteraf behelst naast de beantwoording van de evaluatievragen in het bijzonder ook een onderzoek betreffende de aanwending van de middelen en de doeltreffendheid en doelmatigheid en de impact van de steunverlening; bij deze evaluatie worden lessen getrokken met betrekking tot het beleid inzake plattelandontwikkeling, inclusief de bijdrage van dit beleid aan het gemeenschappelijk landbouwbeleid.

3. De evaluatie halverwege de looptijd en de evaluatie achteraf worden uitgevoerd in overleg met de Commissie onder verantwoordelijkheid van de autoriteit die is belast met het beheer van de programmering voor plattelandontwikkeling.
4. De kwaliteit van de afzonderlijke evaluaties wordt met gebruikmaking van erkende methoden beoordeeld door de autoriteit die is belast met het beheer van het programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling, het toezichtcomité indien een dergelijk comité bestaat, en de Commissie. De resultaten van de evaluaties worden ter beschikking van het publiek gesteld.

#### *Artikel 65*

1. Uiterlijk op 31 december 2003 wordt bij de Commissie een verslag over de evaluatie halverwege de looptijd ingediend. De autoriteit die is belast met het beheer van het programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling, informeert de Commissie erover hoe de in dit evaluatieverslag opgenomen aanbevelingen zijn opgevolgd. Op basis van de afzonderlijke evaluatieverslagen stelt de Commissie een synthese op communautair niveau op. Zo nodig wordt de evaluatie halverwege de looptijd uiterlijk op 31 december 2005 bijgewerkt.
2. Uiterlijk twee jaar na afloop van de programmeringsperiode wordt bij de Commissie een verslag over de evaluatie achteraf ingediend. Na ontvangst van de afzonderlijke evaluatieverslagen, en binnen drie jaar na afloop van de programmeringsperiode, stelt de Commissie een synthese op communautair niveau op.
3. In de evaluatieverslagen wordt uiteengezet welke methoden zijn toegepast, waarbij ook de gevolgen daarvan voor de kwaliteit van de gegevens en van de bevindingen worden besproken. De evaluatieverslagen bevatten een beschrijving van context en inhoud van het programma, financiële informatie, de antwoorden - inclusief de gebruikte indicatoren - op de gemeenschappelijke evaluatievragen en op de evaluatievragen die op nationaal of regionaal niveau zijn bepaald, en conclusies en aanbevelingen. De structuur van de evaluatieverslagen moet zoveel mogelijk in overeenstemming zijn met een in richtsnoeren van de Commissie aangegeven gemeenschappelijke structuur voor de evaluatieverslagen.

## **AFDELING 6**

### **AANVRAGEN, CONTROLES EN SANCTIES**

#### *Artikel 66*

1. In aanvragen om op oppervlakten of dieren betrekking hebbende steun voor plattelandontwikkeling die gescheiden van steunaanvragen als bedoeld in artikel 6 van Verordening (EG) nr. 2419/2001 worden ingediend, worden alle oppervlakten en dieren van het bedrijf vermeld die van belang zijn voor de controle op de toepassing van de betrokken maatregel, met inbegrip van die waarvoor geen steun wordt gevraagd.
2. Een steunmaatregel op het gebied van plattelandontwikkeling die betrekking heeft op oppervlakten, geldt voor individueel geïdentificeerde percelen. Gedurende de looptijd van een verbintenis mogen percelen waarvoor steun wordt verleend, niet door andere worden vervangen behalve in gevallen waarin het programmeringsdocument voor plattelandontwikkeling specifiek voorziet.
3. Wanneer de betalingsaanvraag wordt gevoegd bij een steunaanvraag “oppervlakten” in het kader van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem, vergewist de lidstaat zich ervan dat de percelen waarvoor steun voor plattelandontwikkeling wordt gevraagd, afzonderlijk worden aangegeven.
4. Dieren en oppervlakten worden geïdentificeerd overeenkomstig de artikelen 18 en 20 van Verordening (EG) nr. 1782/2003.
5. In het geval van meerjarige steun worden de betalingen na de betaling voor het eerste jaar, waarin de aanvraag is ingediend, verricht op basis van een jaarlijkse aanvraag om betaling van de steun tenzij de lidstaat een procedure heeft vastgesteld die een jaarlijkse doeltreffende verificatie als bedoeld in artikel 67, lid 1, van de onderhavige verordening mogelijk maakt.

#### *Artikel 67*

1. Aanvankelijke aanvragen om toetreding tot een regeling en de daaropvolgende betalingsaanvragen worden op zodanige wijze gecontroleerd dat een doeltreffende verificatie van de naleving van de voorwaarden voor toekenning van de steun wordt gewaarborgd.  
  
Rekening houdend met de aard van de steunmaatregelen, bepalen de lidstaten welke methoden en middelen voor de controle ervan moeten worden gebruikt en welke personen moeten worden gecontroleerd.  
  
Telkens wanneer dat passend is, maken de lidstaten gebruik van het bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 ingestelde geïntegreerd beheers- en controlesysteem.
2. De controles worden uitgevoerd door middel van administratieve controles en controles ter plaatse.

### *Artikel 68*

De administratieve controles betreffen alle aanvragen en omvatten kruiscontroles, onder meer door vergelijking met de gegevens van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem telkens wanneer zulks passend is. Die kruiscontroles hebben betrekking op de onder een steunmaatregel vallende percelen en dieren om alle ongerechtvaardigde steunbetalingen te voorkomen. Ook dient de nakoming van de langlopende verbintenissen te worden gecontroleerd.

### *Artikel 69*

De controles ter plaatse worden uitgevoerd overeenkomstig titel III van Verordening (EG) nr. 2419/2001. Zij betreffen elk jaar ten minste 5% van de begunstigen en bestrijken alle verschillende soorten maatregelen voor plattelandontwikkeling die in de programmeringsdocumenten zijn vastgesteld. Voor de maatregel “vervroegde uitreding” als bedoeld in hoofdstuk IV, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 en de maatregel “bebossing van landbouwgrond” als bedoeld in artikel 31 van die verordening mag dit percentage vanaf het zesde jaar worden verlaagd zonder dat het evenwel lager dan 2,5 % mag zijn en zonder het aantal controles voor de andere maatregelen te doen toenemen.

De controles ter plaatse worden gespreid over het jaar uitgevoerd overeenkomstig een analyse van de risico's die bij elke maatregel voor plattelandontwikkeling bestaan. Ten aanzien van de maatregelen ter ondersteuning van de onder titel II, hoofdstukken I, VII, VIII en IX, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vallende investeringen kunnen de lidstaten bepalen dat de controles ter plaatse slechts betrekking hebben op de projecten waaraan de laatste hand wordt gelegd.

De controle betreft alle verbintenissen en verplichtingen van een begunstigde die op het ogenblik van het controlebezoek kunnen worden gecontroleerd.

### *Artikel 70*

Voor op basis van oppervlakten toegekende steun geldt het bepaalde in de artikelen 30 en 31 en artikel 32, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2419/2001. Het aldaar bepaalde geldt niet voor steun die wordt toegekend voor andere bosbouwmaatregelen dan de bebossing van landbouwgrond.

Voor op basis van dieren toegekende steun geldt het bepaalde in de artikelen 36, 38 en 40 van de genoemde verordening.

### *Artikel 71*

1. Bij alle maatregelen voor plattelandontwikkeling is artikel 44 van Verordening (EG) nr. 2419/2001 van toepassing op de toegekende steun.
2. De begunstigde aan wie in het kader van een maatregel voor plattelandontwikkeling onverschuldigd steun is betaald, is verplicht het betrokken bedrag terug te betalen overeenkomstig het bepaalde in artikel 49 van Verordening (EG) nr. 2419/2001.



#### *Artikel 72*

1. Indien blijkt dat door ernstige nalatigheid een onjuiste aangifte is gedaan, wordt de betrokken begunstigde voor het betrokken kalenderjaar uitgesloten van alle maatregelen voor plattelandsontwikkeling die onder het desbetreffende hoofdstuk van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vallen.

Is opzettelijk een onjuiste aangifte gedaan, dan wordt hij daar ook voor het daaropvolgende jaar van uitgesloten.

2. De in lid 1 bedoelde sancties gelden onverminderd verdere sancties waarin op nationaal niveau is voorzien.

#### *Artikel 73*

De lidstaten stellen de regeling inzake sancties bij niet-naleving van de bepalingen van de onderhavige verordening vast en nemen alle voor de toepassing van die regeling benodigde maatregelen. De aldus vastgestelde sancties dienen doeltreffend, evenredig en afschrikkend te zijn.

### HOOFDSTUK III

#### **SLOTBEPALINGEN**

#### *Artikel 74*

1. Verordening (EG) nr. 445/2002 wordt ingetrokken.  
Artikel 65, lid 2, van Verordening (EG) nr. 445/2002 blijft van toepassing.
2. Verwijzingen naar de ingetrokken verordening gelden als verwijzingen naar de onderhavige verordening en moeten worden gelezen volgens de in bijlage III opgenomen concordantietabel.

#### *Artikel 75*

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 46 is van toepassing met ingang van 1 januari 2000.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 29 april 2004.

*Voor de Commissie*  
Franz FISCHLER  
*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE I*

(Artikel 14)

<b>In aanmerking komende soorten landbouwhuisdieren</b>	<b>Drempel waaronder wordt aangenomen dat een lokaal ras voor de veehouderij verloren dreigt te gaan  (aantal vrouwelijke fokdieren*)</b>
Runderen	7.500
Schapen	10.000
Geiten	10.000
Paardachtigen	5.000
Varkens	15.000
Pluimvee	25.000

\* Voor alle lidstaten van de Europese Unie samen berekend aantal in een door de lidstaat erkend register (stamboek of soortgelijk register) ingeschreven vrouwelijke fokdieren van eenzelfde ras die worden gebruikt voor het fokken van raszuivere dieren.

## BIJLAGE II

### PLANNEN VOOR PLATTELANDSONTWIKKELING

**1. Titel van het plan voor plattelandsontwikkeling**

**2. Lidstaat en bestuurlijke regio (indien relevant)**

**3.1.** *Door het plan bestreken geografisch gebied*

Artikel 41 van Verordening (EG) nr. 1257/1999

**3.2** *Regio's van doelstelling 1 of 2*

Artikel 40 van Verordening (EG) nr. 1257/1999

Geef aan :

- de regio's van doelstelling 1 en de onder de overgangsregeling voor doelstelling 1 vallende regio's. Dit geldt uitsluitend voor de begeleidende maatregelen (vervroegde uittreding, compenserende vergoedingen, agromilieusteun en bebossing van landbouwgrond overeenkomstig artikel 31 van Verordening (EG) nr. 1257/1999);
- de regio's van doelstelling 2. Dit geldt voor:
  - 1) de begeleidende maatregelen,
  - 2) de andere maatregelen die geen deel uitmaken van de programmering voor doelstelling 2.

**4. Planning voor het betrokken geografische gebied**

Artikel 41, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

Indien in de regio bij uitzondering meer dan één plan voor plattelandsontwikkeling zal gelden, moet het volgende worden vermeld:

- alle relevante plannen;
- de redenen waarom de maatregelen niet in één enkel plan kunnen worden geïntegreerd;
- de onderlinge verhouding tussen de maatregelen in de onderscheiden plannen en bijzonderheden zoals de manier waarop zorg zal worden gedragen voor de verenigbaarheid en coherentie van de plannen.

**5. Gekwantificeerde beschrijving van de bestaande situatie**

Artikel 43, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

1. *Beschrijving van de bestaande situatie*

Beschrijf de bestaande situatie in het geografische gebied met gebruikmaking van gekwantificeerde gegevens en met aandacht voor de sterke punten, de ongelijkheden, de achterstanden en de mogelijkheden voor plattelandontwikkeling. Deze beschrijving moet betrekking hebben op de landbouwsector en de bosbouwsector (inclusief aard en omvang van de belemmeringen voor de landbouw in eventuele probleemgebieden), de plattelandseconomie, de demografische situatie, de menselijke hulpbronnen en de werkgelegenheid en de toestand van het milieu.

2. *Effecten van de voorgaande programmeringsperiode*

Beschrijf de effecten van de financiële middelen die in de voorgaande programmeringsperiode in de EOGFL-werkingssfeer aan plattelandontwikkeling zijn besteed, en van de financiële middelen die sinds 1992 zijn aangewend in het kader van de begeleidende maatregelen. Vermeld de resultaten van de evaluaties.

3. *Andere informatie*

Beschrijf in voorkomend geval ook de andere maatregelen (naast de communautaire maatregelen voor plattelandontwikkeling en begeleidende maatregelen) die van invloed zijn geweest op het onder de programmering vallende gebied.

**6. Beschrijving van de voorgestelde strategie, de gekwantificeerde doelstellingen van die strategie, de gekozen prioriteiten inzake plattelandontwikkeling en het bestreken geografische gebied**

Artikel 43, lid 1, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

1. Voorgestelde strategie, gekwantificeerde doelstellingen en gekozen prioriteiten

In het licht van de voor het betrokken gebied geconstateerde sterke punten, ongelijkheden, achterstanden en mogelijkheden voor ontwikkeling dienen met name te worden beschreven:

- de prioriteiten voor de acties;
- de adequate strategie voor de verwezenlijking van de prioriteiten;
- de operationele doelstellingen en de verwachte effecten, gekwantificeerd voor zover zij zich daartoe lenen, dit laatste mede ten behoeve van het toezicht en van schattingen die kunnen worden gebruikt bij de evaluatie;
- de mate waarin in de strategie rekening wordt gehouden met de specifieke kenmerken van de betrokken gebieden;
- de manier waarop de geïntegreerde aanpak is toegepast;
- de mate waarin de strategie is gericht op de integratie van vrouwen en mannen;

- de mate waarin in de strategie rekening wordt gehouden met alle relevante verplichtingen in het kader van het milieubeleid op internationaal, communautair en nationaal niveau, inclusief de verplichtingen in verband met duurzame ontwikkeling, waarbij het met name gaat om de kwaliteit en het gebruik van water, de instandhouding van de biodiversiteit, vooral door rassen van gewassen op de landbouwbedrijven te handhaven, en de opwarming van de aarde.

## 2. Beschrijving en effecten van andere maatregelen

Voorzover dat relevant is, dient in de beschrijving bovendien te worden uitgelegd welke maatregelen buiten het kader van het plan voor plattelandontwikkeling zijn of worden genomen (andere communautaire dan wel nationale maatregelen zoals dwingende voorschriften, praktijkcodes en steunmaatregelen van de staten) en in hoeverre met die maatregelen aan de geconstateerde behoeften wordt voldaan.

## 3. Geografische gebieden waarvoor specifieke plaatsgebonden maatregelen gelden

Voor elke in punt 8 gedefinieerde maatregel die niet in de hele regio zoals in punt 3 vermeld van toepassing is, moet de toepassingszone worden beschreven.

Met name moeten worden vermeld:

- de voor het betrokken gebied vastgestelde lijst van probleemgebieden;
- eventuele wijzigingen van de lijst van probleemgebieden met een gedegen motivering (artikel 55, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1257/1999);
- de gebieden die aan specifieke beperkingen op milieugebied zijn onderworpen, met een gedegen motivering.

## 4. Tijdschema en verwachte respons

Het voorgestelde tijdschema voor de tenuitvoerlegging van de verschillende maatregelen, de mate waarin naar verwachting van de maatregelen gebruik zal worden gemaakt, en de looptijd (zie ook punt 8).

## 7. **Beoordeling waarin wordt aangegeven welke economische, milieu- en sociale effecten worden verwacht**

Artikel 43, lid 1, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

Een gedetailleerde beschrijving overeenkomstig artikel 43 van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

## 8. **Indicatieve algemene financiële tabel (EOGFL-jaar)**

Artikel 43, lid 1, vierde streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

*Tabel met de financiële programmering: programma's voor plattelandontwikkeling (in miljoenen euro's)*

	Jaar 1			.....Jaar 7			TOTAAL		
	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage (2)	Particuliere sector (3)	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage (2)	Particuliere sector (3)	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage (2)	Particuliere sector (3)
	(1)			(1)			(1)		(3)
<b>Prioriteit A</b>									
Maatregel A1 (bv. agromilieusteun en dierenwelzijn  waarvan op grond van Verordening (EEG) nr.2078/92 goedgekeurde maatregelen)									
Maatregel A2...									
...Maatregel An									
<b>Totaal A</b>									
<b>Prioriteit B....</b>									
Maatregel B1 (bv. vervroegde uittrekking  waarvan op grond van Verordening (EEG) nr. 2079/92 goedgekeurde maatregelen)									
Maatregel B2...									
...Maatregel Bn									
<b>Totaal B</b>									
<b>...Prioriteit N</b>									
Maatregel N1 (bv. Bebossing  waarvan op grond van Verordening (EEG) nr. 2080/92 goedgekeurde maatregelen)									
Maatregel N2...									
...Maatregel Nn									
<b>Totaal N</b>									
<b>Andere acties</b>									
Evaluatie									
Oude maatregelen van vóór 1992									
Overgangsmatregelen(4)									
<b>Totaal andere acties</b>									
<b>Totaal verrichte uitgaven (D)</b>									
<b>Totaal plan (P) (5)</b>									
<b>Onderbesteding (P-D)</b>									
<b>Overbesteding (D-P)</b>									

(1) Kolom voor de ter indicatie vermelde raming van de uitgaven (overheidsuitgaven).

(2) Kolom voor de geplande communautaire bijdrage voor elk van de maatregelen. De communautaire bijdrage in de te betalen uitgaven wordt berekend aan de hand van de percentages en de nadere voorschriften die voor elke maatregel in het programma

*zijn vastgesteld. De communautaire bijdrage kan worden berekend ten opzichte van de subsidiabele overheidsuitgaven (kolom 2/kolom1) of ten opzichte van de totale subsidiabele kosten [kolom 2/(kolom 1 + kolom 3)].*

- (3) *Kolom voor de ter indicatie vermelde raming van de uitgaven (bijdrage particuliere sector) wanneer voor de betrokken maatregel een dergelijke bijdrage wordt verstrekt.*
- (4) *Artikel 4, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2603/1999. De lidstaten moeten de criteria vaststellen die nodig zijn om duidelijk aan te geven welke uitgaven in de programmering worden geïntegreerd.*
- (5) *De berekeningsgrondslag is de tabel met de financiële programmering die is gehecht aan de beschikking van de Commissie tot goedkeuring van het programmeringsdocument zoals deze beschikking laatstelijk is gewijzigd.*

#### BESTEDING VAN DE VIA DE MODULATIE VERKREGEN KREDIETEN

	Jaar 1		Jaar 2		...Jaar 7		Totaal	
	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage	Overheids- uitgaven	EU-bijdrage
Vervroegde uittreding								
Agro- milieusteun en dieren- welzijn								
Bebossing								
Probleem- gebieden								
<b>Totaal modulatie</b>								

NB:

Wanneer dezelfde maatregel onder meer dan één prioriteit voorkomt, verstrekt de lidstaat ten behoeve van het financiële beheer een extra tabel waarin alle uitgaven voor de maatregel worden geconsolideerd. In die extra tabel worden de structuur van de bovenstaande tabel en de volgorde van de onderstaande lijst gevolgd.

In de geconsolideerde financiële tabel als bedoeld in artikel 48, lid 1, van de onderhavige verordening worden de structuur van de bovenstaande tabel en de volgorde van de onderstaande lijst gevolgd.

-----

– De verschillende maatregelen worden als volgt gedefinieerd:

- a) investeringen in landbouwbedrijven;



- b) vestiging van jonge landbouwers;
- c) opleiding;
- d) vervroegde uittreding;
- e) probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied;
- f) agromilieusteun en dierenwelzijn;
- g) verbetering van de verwerking en afzet van landbouwproducten;
- h) bebossing van landbouwgrond;
- i) overige bosbouwmaatregelen;
- j) grondverbetering;
- k) herverkaveling;
- l) oprichting van bedrijfsadviseringsdiensten, bedrijfsverzorgingsdiensten en diensten ter ondersteuning van het bedrijfsbeheer voor de landbouw;
- m) afzet van kwaliteitslandbouwproducten, inclusief de instelling van kwaliteitsregelingen;
- n) dienstverlenende instanties voor de basiszorg voor de plattelandseconomie en -bevolking;
- o) dorpsvernieuwing en –ontwikkeling en bescherming en instandhouding van het landelijke erfgoed;
- p) diversificatie van de bedrijvigheid in de landbouw en in verwante sectoren, gericht op het combineren van verscheidene activiteiten of het aanboren van alternatieve inkomstenbronnen;
- q) waterbeheer in de landbouw;
- r) ontwikkeling en verbetering van de met de ontwikkeling van de landbouw samenhangende infrastructuur;
- s) bevordering van toeristische en ambachtelijke activiteiten;
- t) milieubehoud in samenhang met land- en bosbouw en landschapsbeheer en verbetering van het welzijn van dieren;
- u) herstel van door een natuurramp beschadigd agrarisch productiepotentieel en het treffen van passende preventieve voorzieningen;
- v) financiële instrumentering;
- w) beheer van geïntegreerde strategieën voor plattelandsontwikkeling door plaatselijke partnerschappen;

- x) toepassing van veeleisende normen;
- y) gebruik van bedrijfsadviseringsdiensten voor de landbouw;
- z) deelneming aan voedselkwaliteitsregelingen;
- aa) afzetbevordering voor kwaliteitsproducten.

- De onder j) tot en met w) genoemde maatregelen kunnen worden gedefinieerd als één enkele maatregel: j) bevordering van de aanpassing en de ontwikkeling van plattelandsgebieden.
- Middelen uit het EOGFL, afdeling Garantie, voor de overeenkomstig artikel 33 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 in de (plattelands)zones van doelstelling 2 genomen maatregelen ter bevordering van de aanpassing en de ontwikkeling van plattelandsgebieden :.....miljoen euro (% van het voor artikel 33 geplande totaalbedrag).

**9. Beschrijving van de maatregelen die voor de uitvoering van de plannen worden overwogen**

[Artikel 43, lid 1, vijfde streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999]

Voor elk van de navolgende punten moeten worden vermeld:

- A. hoofdkenmerken van de steunmaatregelen;
- B. andere elementen.

*1. Algemene eisen*

A. Hoofdkenmerken van de steunmaatregelen:

- de lijst van de maatregelen in de in Verordening (EG) nr. 1257/1999 aangegeven volgorde,
- het specifieke artikel (en het lid daarvan) waaronder elke steunmaatregel voor plattelandsontwikkeling valt. Worden twee of meer artikelen genoemd, dan moet de steunmaatregel worden onderverdeeld in de samenstellende delen ervan,
- de algemene doelstelling van elke maatregel.

B. Andere elementen :

geen

*2. Voor alle of verscheidene maatregelen geldende eisen*

A. Hoofdkenmerken:

- uitzonderingen als bedoeld in artikel 37, lid 3, tweede alinea, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

B. Andere elementen:

- percentage van de communautaire bijdrage op basis van hetzij de totale kosten, hetzij de overheidsuitgaven,
- steunintensiteit en/of –bedrag en toegepaste differentiatie (hoofdstukken I tot en met VIII),
- bijzonderheden over de subsidiabiliteitsvoorwaarden,
- de criteria die de economische levensvatbaarheid aantonen (hoofdstukken I, II, IV en VII),
- gebruikelijke goede landbouwmethoden (hoofdstukken V en VI),
- minimumnormen op het gebied van milieu, hygiëne en dierenwelzijn (hoofdstukken I, II en VII),
- het vereiste niveau van vakbekwaamheid en deskundigheid (hoofdstukken I, II en IV),
- voldoende beoordelingselementen betreffende het bestaan van normale afzetmogelijkheden op de markt voor de betrokken producten als bedoeld in de artikelen 6 en 26 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 (hoofdstukken I en VII),
- beschrijving van alle lopende contracten (uit de voorgaande periode), waarbij ook financiële informatie dient te worden verstrekt en de voor deze contracten geldende procedures/voorschriften dienen te worden beschreven.

3. *Voor specifieke maatregelen benodigde informatie*

Bovendien moet voor de maatregelen als bedoeld in elk van de afzonderlijke hoofdstukken de volgende specifieke informatie worden verstrekt.

I. Investeringen in landbouwbedrijven

A. Hoofdkenmerken:

- sectoren van de primaire productie en typen investeringen.

B. Andere elementen:

- bovengrenzen voor het totaalbedrag van de subsidiabele investeringen,
- soorten steun.
- Aanwijzing van normen voor welke de termijn voor de naleving kan worden toegekend aan de boer overeenkomstig

artikel 5, lid 3 van Verordening (EG) nr. 1257/1999, rechtvaardiging gerelateerd aan de specifieke problemen bij het voldoen aan deze normen en de maximale duur van de looptijd per betrokken norm.

## II. Vestiging van jonge landbouwers

### A. Hoofdkenmerken:

geen.

### B. Andere elementen:

- de periode waarover jonge landbouwers beschikken om aan de subsidiabiliteitscriteria te voldoen, binnen de maximumperiode van vijf jaar die volgens artikel 4, lid 2, van de onderhavige verordening is toegestaan,
- de leeftijdsgrens,
- de voorwaarden waaraan moet worden voldaan door jonge landbouwers die zich niet als enig bedrijfshoofd vestigen of die zich vestigen als lid van een vereniging of coöperatie waarvan het hoofddoel het beheer van een landbouwbedrijf is,
- de soort vestigingssteun,
- aanwijzing van de bedrijfsadviseringsdiensten die verband houden met de vestiging van jonge landbouwers, in het geval van toekenning van hogere steun overeenkomstig artikel 8, lid 2, onder b), tweede alinea, van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

## III. Opleiding

### A. Hoofdkenmerken:

geen.

### B. Andere elementen:

- de in aanmerking komende acties en de begunstigden,
- de maatregelen om ervoor te zorgen dat geen normale onderwijsprogramma's of -leergangen voor financiering worden voorgesteld.

## IV. Vervroegde uittreding

### A. Hoofdkenmerken:

geen.

B. Andere elementen:

- bijzonderheden over de voorwaarden die worden gesteld met betrekking tot cedenten, overnemers, werknemers en de vrijgekomen grond, in het bijzonder het gebruik van grond die de cedent behoudt voor niet-commerciële doeleinden, en de termijn voor de verbetering van de levensvatbaarheid,
- de soort steun, waarbij ook de methode moet worden beschreven die wordt gebruikt voor de berekening van het voor medefinanciering in aanmerking komende maximumbedrag per bedrijf, en een motivering per type begunstigde moet worden gegeven,
- een beschrijving van de nationale regelingen voor pensionering en vervroegde uittreding,
- bijzonderheden met betrekking tot de duur van de steunverlening.

V. Probleemgebieden en gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied

A. Hoofdkenmerken:

- het steunbedrag:
  - 1) voor compenserende vergoedingen als bedoeld in artikel 13, onder a), van Verordening (EG) nr. 1257/1999: voorstellen om de in artikel 15, lid 3, tweede alinea, van die verordening opgenomen flexibiliteitsbepalingen met betrekking tot het voor medefinanciering in aanmerking komende maximumbedrag te gebruiken dienen de nodige motivering te bevatten. Aangegeven moet worden hoe er in deze gevallen voor zal worden gezorgd dat de bovengrens voor compenserende vergoedingen in acht wordt genomen, en er moet worden uitgelegd welke administratieve procedure zal worden toegepast om naleving van het voor medefinanciering in aanmerking komende maximumbedrag te garanderen. In geval van toepassing van het in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 vastgestelde maximale gemiddelde dienen de objectieve omstandigheden die het gebruik daarvan rechtvaardigen, te worden gepreciseerd;
  - 2) voor compenserende vergoedingen als bedoeld in artikel 13, onder b), en artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 : gedetailleerde eerste agronomische berekeningen met vermelding van : a) de gedeelde inkomsten en de kosten die het gevolg zijn van de specifieke beperkingen op milieugebied, en b) de als referentiepunt gebruikte agronomische veronderstellingen;

- 3) voor compenserende vergoedingen als bedoeld in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 :
  - in voorkomend geval moeten de specifieke problemen worden gepreciseerd die hogere steun rechtvaardigen dan het maximumbedrag als bedoeld in artikel 16, lid 3, eerste alinea, van die verordening,
  - in voorkomend geval moeten de motieven worden gepreciseerd voor initiële hogere steun als bedoeld in artikel 16, lid 3, tweede alinea, van die verordening.

B. Andere elementen:

- een gedetailleerde beschrijving van de subsidiabiliteitsvoorwaarden, en met name:
  - 1) definitie van de minimumoppervlakte;
  - 2) een beschrijving van de voor gemeenschappelijke weidegronden te gebruiken passende omrekeningsmethode;
  - 3) voor compenserende vergoedingen als bedoeld in artikel 13, onder a), van Verordening (EG) nr. 1257/1999: motivering van de differentiatie van het steunbedrag aan de hand van de in artikel 15, lid 2, van die verordening vermelde criteria;
  - 4) voor compenserende vergoedingen als bedoeld in artikel 13, onder b), en artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999: wijzigingen betreffende de gedetailleerde agronomische berekeningen die in het goedgekeurde programmeringsdocument zijn vastgesteld.
- wijzigingen ten opzichte van de bij de richtlijnen van de Raad en de Commissie vastgestelde of gewijzigde lijsten van de probleemgebieden, en de lijsten van de gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied.

VI. Voldoen aan normen

*VI.1 Tenuitvoerlegging van veeleisende normen*

A. Hoofdkenmerken:

- lijst van de op communautaire regelgeving gebaseerde normen die in aanmerking komen voor de steun als bedoeld in artikel 21 ter van Verordening (EG) nr. 1257/1999, datum vanaf welke de norm overeenkomstig de betrokken communautaire regels dwingend is, en motivering van de gemaakte keuze.

B. Andere elementen:

- beschrijving van het belangrijke effect dat de uit de naleving van de nieuwe norm voortvloeiende verplichtingen of beperkingen hebben op de exploitatiekosten van de landbouwbedrijven;
- steunbedrag per in aanmerking komende norm en gedetailleerde berekeningen ter rechtvaardiging van dit bedrag.

## *VI.2 Gebruik van bedrijfsadviseringsdiensten*

### A. Hoofdkenmerken:

geen.

### B. Andere elementen:

- beschrijving van het door de lidstaat opgezette bedrijfsadviseringsstelsel, inclusief de procedure voor de selectie van de instanties die met de verlening van de adviesdiensten worden belast.
- Frequentie van de toegekende steun aan een boer voor het gebruik van bedrijfsadviseringsdiensten in de vier mogelijkheden zoals bedoeld in artikel 21d, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

## VII. Agromilieusteun en dierenwelzijn

### A. Hoofdkenmerken:

- de motivering van de verbintenissen in het licht van de verwachte impacts ervan,
- gedetailleerde eerste agronomische berekeningen met vermelding van: a) de gederfde inkomsten en de extra kosten in vergelijking met de gebruikelijke goede landbouwmethoden; b) de als referentiepunt gebruikte agronomische veronderstellingen; c) de omvang van de stimulans en de motivering van de stimulans aan de hand van objectieve criteria.

### B. Andere elementen:

- een lijst van de lokale rassen die voor de veehouderij verloren dreigen te gaan, en het aantal vrouwelijke fokdieren voor de betrokken gebieden. Dit aantal moet worden gecertificeerd door een naar behoren erkende technische instantie (of organisatie/vereniging van fokkers), die het stamboek voor het betrokken ras moet registreren en bijhouden. De betrokken instantie moet over de nodige capaciteiten en knowhow beschikken om de dieren van de betrokken rassen te kunnen identificeren,

- ten aanzien van plantaardige genetische hulpbronnen die door genetische erosie worden bedreigd, het bewijs van de genetische erosie op basis van wetenschappelijke resultaten en indicatoren waarmee de zeldzaamheid van de inheemse/oorspronkelijke (lokale) rassen kan worden geschat, de diversiteit van de betrokken populaties en de op plaatselijk niveau overheersende landbouwmethoden,
- nauwkeurige gegevens over de verplichtingen van de landbouwers en over alle andere in de verbintenis opgenomen voorwaarden, met inbegrip van de mogelijkheden en procedures voor de aanpassing van lopende contracten,
- wijzigingen van het steunniveau tot 120% van de gedeerde inkomsten en extra kosten zoals vermeld in de agronomische berekeningen die in het goedgekeurde programmeringsdocument zijn vastgesteld, en motivering van die wijzigingen,
- een beschrijving van de reikwijdte van de maatregel, waarbij wordt aangegeven in hoeverre de maatregel is afgestemd op de behoeften en door een geografische, sectorale of andere gerichtheid wordt gekenmerkt,
- voor de gezamenlijke verbintenissen op agromilieugebied en op het gebied van het dierenwelzijn moeten de mogelijke combinaties van verbintenissen duidelijk worden vermeld en moet worden aangegeven hoe de coherentie tussen de verbintenissen wordt gewaarborgd.

## **VIII. Voedselkwaliteit**

### ***VIII.1. Deelneming aan kwaliteitsregelingen***

#### **A. Hoofdkenmerken:**

- lijst van de communautaire en nationale kwaliteitsregelingen die voor de steun in aanmerking komen. Wat de nationale regelingen betreft, moet de regeling worden beschreven in het licht van de in artikel 24 ter van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vastgestelde criteria.

#### **B. Andere elementen:**

- het steunbedrag per type in aanmerking komende regeling en motivering op basis van de vaste kosten als bedoeld in artikel 24 quater van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

### ***VIII.2. Afzetbevordering voor kwaliteitsproducten***

#### **A. Hoofdkenmerken:**

geen.



B. Andere elementen:

- lijst van de producten die voor de steun in aanmerking kunnen komen gelet op de kwaliteitsregelingen die zijn gekozen in het kader van de maatregel als bedoeld in punt VIII.1,
- procedure om zich ervan te vergewissen dat de voor steun in het kader van de plattelandsontwikkeling geselecteerde activiteiten geen acties zijn die worden gesteund op grond van Verordening (EG) nr. 2826/2000 van de Raad,
- procedure voor de voorafgaande controle op het voorlichtings-, afzetbevorderings- of reclamemateriaal (artikel 26 van de onderhavige verordening),
- beschrijving van de subsidiabele kosten.

IX. Verbetering van de verwerking en afzet van landbouwproducten

A. Hoofdkenmerken

- sectoren van de agrarische basisproductie

B. Andere elementen

- criteria om de economische voordelen voor de primaire producenten aan te tonen
- aanwijzing van normen voor welke een termijn voor de naleving van nieuwe normen kan worden toegekend aan kleine verwerkingsbedrijven in overeenstemming met artikel 26, lid 1, tweede streepje van Verordening (EG) nr. 1257/1999, rechtvaardiging gerelateerd aan de specifieke problemen bij het voldoen aan deze normen en de maximale duur van de looptijd per betrokken norm.

X. Bosbouw

A. Hoofdkenmerken:

geen.

B. Andere elementen:

- vaststelling van:
  - i) de definitie van "landbouwgrond" in samenhang met artikel 32 van de onderhavige verordening,
  - ii) de definitie van "landbouwer" in samenhang met artikel 33 van de onderhavige verordening,

- iii) bepalingen die ervoor moeten zorgen dat de geplande acties zijn aangepast aan de plaatselijke omstandigheden, verenigbaar zijn met het milieu en, in voorkomend geval, zijn gericht op de handhaving van een evenwicht tussen de houtteelt en de wildpopulaties,
  - iv) bepalingen van de tussen de regio's en potentiële begunstigten te sluiten contracten betreffende acties als bedoeld in artikel 32 van Verordening (EG) nr. 1257/1999.
- in geval van toepassing van de in artikel 46 van de onderhavige verordening bedoelde normbedragen, informatie over :
    - i) de normbedragen voor de prijzen per eenheid,
    - ii) de voor de vaststelling van die normbedragen gebruikte methode,
    - iii) de inachtneming van het criterium dat overcompensatie moet worden voorkomen,
  - beschrijving van de in aanmerking komende acties en de begunstigten,
  - het verband tussen de voorgestelde acties en de nationale en subnationale bosplannen of gelijkwaardige instrumenten,
  - verwijzing naar de bosbeschermingsplannen voor de gebieden die zijn ingedeeld in de klasse “zeer brandgevaarlijk” of “middelmatig brandgevaarlijk”, en het feit dat de voorgestelde maatregelen in overeenstemming zijn met die bosbeschermingsplannen.

#### XI. Bevordering van de aanpassing en de ontwikkeling van plattelandsgebieden

##### A. Hoofdkenmerken:

- beschrijving en motivering van de in het kader van elke maatregel voorgestelde acties.

##### B. Andere elementen:

- de definitie van “financiële instrumentering”, die in overeenstemming moet zijn met de algemene subsidiabiliteitscriteria.

#### **10. Eventuele behoeften op het gebied van studies, demonstratieprojecten, opleiding of technische bijstand**

Artikel 43, lid 1, zesde streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

**11. Aanwijzing van de bevoegde autoriteiten en de verantwoordelijke instanties**

Artikel 43, lid 1, zevende streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

**12. De regelingen om voor een doeltreffende en correcte tenuitvoerlegging van de plannen te zorgen, met inbegrip van de regelingen inzake toezicht en evaluatie; definitie van de gekwantificeerde indicatoren voor de evaluatie; de controle- en sanctieregelingen en de regelingen om voor passende publiciteit te zorgen**

Artikel 43, lid 1, achtste streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

*1. Gedetailleerde informatie over de tenuitvoerlegging van de artikelen 60 tot en met 65 van de onderhavige verordening*

Deze informatie betreft met name:

- de mogelijkheid voorschotten toe te kennen aan bepaalde begunstigen van maatregelen voor investeringen,
- een beschrijving van de financiële kanalen voor de betaling van de steun aan de eindbegunstigen,
- de regelingen voor het toezicht op en de evaluatie van het programma, en met name de systemen en procedures voor het verzamelen, ordenen en coördineren van de gegevens die betrekking hebben op de financiële, fysieke en impactindicatoren,
- de rol, de samenstelling en het reglement van orde van de eventuele toezichtcomités,
- de codering. Deze dient in overeenstemming te zijn met het door de Commissie verstrekte model.

*2. Gedetailleerde informatie over de tenuitvoerlegging van de artikelen 66 tot en met 73 van de onderhavige verordening*

Het betreft onder meer de precieze controlemaatregelen om de inhoudelijke aspecten van de aanvragen te verifiëren en na te gaan of aan de voorwaarden voor steunverlening is voldaan, en de precieze sanctiebepalingen.

*3. Gedetailleerde informatie over de inachtneming van de bij Verordening (EG) nr. 1685/2000 vastgestelde algemene subsidiabiliteitscriteria*

Artikel 44 van de onderhavige verordening.

*4. Andere informatie*

In voorkomend geval, informatie over de toepassing van de extra termijn voor de kennisgeving van gevallen van overmacht (artikel 39, lid 2, van de onderhavige verordening).

**13. Resultaten van het gepleegde overleg en informatie over de betrokken autoriteiten en instanties en over de economische en sociale partners**

Artikel 43, lid 1, negende streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

1. *Beschrijf:*

- de economische en sociale partners en alle andere relevante nationale instanties die volgens de nationale regelgeving en gebruiken moeten worden geraadpleegd,
- de autoriteiten en instanties op landbouw- en milieugebied die moeten worden betrokken bij met name de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van, het toezicht op en de evaluatie en herziening van de agromilieumaatregelen en de andere milieumaatregelen om zo te zorgen voor evenwicht tussen deze categorieën maatregelen en de overige maatregelen voor plattelandontwikkeling.

2. *Vat de resultaten van het gepleegde overleg samen en geef aan in hoeverre met de meegedeelde standpunten en adviezen rekening is gehouden*

**14. Evenwicht tussen de verschillende steunmaatregelen**

Artikel 43, lid 2, tweede streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

1. *Met aandacht voor de sterke punten, de behoeften en de mogelijkheden moet een beschrijving worden gegeven van:*

- het evenwicht tussen de verschillende maatregelen voor plattelandontwikkeling,
- de mate waarin de agromilieumaatregelen op het gehele grondgebied van toepassing zijn.

2. *In voorkomend geval moet in de beschrijving aandacht worden besteed aan:*

- de genomen maatregelen die buiten het kader van Verordening (EG) nr. 1257/1999 vallen,
- de in het kader van afzonderlijke plannen voor plattelandontwikkeling genomen of voorgenomen maatregelen.

**15. Verenigbaarheid en coherentie**

Artikel 37, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999

A. Hoofdkenmerken

1. *Beoordeling van de verenigbaarheid en coherentie met:*

- de andere takken van communautair beleid, in het bijzonder het mededingingsbeleid, en de in het kader van die beleidstakken ten uitvoer gelegde maatregelen,
- de andere instrumenten van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, vooral wanneer wordt voorzien in uitzonderingen

als bedoeld in artikel 37, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1257/1999,

- de andere steunmaatregelen in het kader van de plannen voor plattelandsontwikkeling,
- de algemene subsidiabiliteitscriteria.

2. *Wat de in artikel 33 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde maatregelen betreft, moet erop worden toegezien en zo nodig worden aangetoond dat:*

- voor de maatregelen als bedoeld in het zesde, zevende en negende streepje van dat artikel geen financiële steun wordt ontvangen die door het EFRO wordt verleend in plattelandszones die onder doelstelling 2 vallen of voor overgangssteun in aanmerking komen,
- de maatregelen niet vallen binnen de werkingssfeer van welke andere maatregel ook als bedoeld in titel II van Verordening (EG) nr. 1257/1999.

#### B. Andere elementen

*In de beoordeling dient met name aandacht te worden besteed aan de regelingen voor een degelijke coördinatie met de verschillende instanties die verantwoordelijk zijn voor:*

- de in het kader van de marktordeningen ingestelde ontwikkelingsmaatregelen,
- eventuele maatregelen voor plattelandsontwikkeling waarin bij nationale wetgeving is voorzien.

### 16. Aanvullende staatssteun

Artikel 52 van Verordening (EG) nr. 1257/1999

#### A. Hoofdkenmerken

Geef aan voor welke maatregelen aanvullende financiering in de vorm van staatssteun zal worden verleend (artikel 52 van Verordening (EG) nr. 1257/1999). In een indicatieve tabel moet voor elk van de betrokken maatregelen het in elk jaar van de looptijd van het plan toe te kennen bedrag aan aanvullende steun worden vermeld.

#### B. Andere elementen

- intrekking van staatssteun,
- wijzigingen van de aanvullende financiering in de vorm van staatssteun die voor één van de maatregelen in het goedgekeurde programmeringsdocument is toegekend,
- hoogte van de steun.



*BIJLAGE III***CONCORDANTIETABEL**

<b>Verordening (EG) nr. 445/2002</b>	<b>De onderhavige verordening</b>
Artikel 1	-
-	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3, lid 1	-
Artikel 3, lid 2	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 4
Artikel 5, lid 1	Artikel 5
Artikel 5, leden 2 en 3	-
Artikel 6	Artikel 6
Artikel 7	Artikel 7
Artikel 8	Artikel 8
Artikel 9	Artikel 9
Artikel 10	Artikel 10
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	-
-	Artikel 12
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 14	Artikel 14
Artikel 15	Artikel 15
Artikel 16	Artikel 16
Artikel 17	Artikel 17
Artikel 18	Artikel 18
Artikel 19	Artikel 19

Artikel 20	Artikel 20
Artikel 21	Artikel 21
-	Artikel 22
-	Artikel 23
-	Artikel 24
-	Artikel 25
-	Artikel 26
Artikel 22	Artikel 27
-	Artikel 28
Artikel 23	Artikel 29
Artikel 24	Artikel 30
Artikel 25	Artikel 31
Artikel 26	Artikel 32
Artikel 27	Artikel 33
Artikel 28	Artikel 34
Artikel 29	Artikel 35
Artikel 30	Artikel 36
Artikel 31	Artikel 37
Artikel 32	Artikel 38
Artikel 33	Artikel 39
Artikel 34	Artikel 40
Artikel 35, lid 1	Artikel 41, lid 1
Artikel 35, lid 2	Artikel 41, lid 3
Artikel 35, lid 3	Artikel 41, lid 2
Artikel 36	Artikel 42
Artikel 37	Artikel 43
Artikel 38	Artikel 44



Artikel 39	Artikel 45
Artikel 39 <i>bis</i>	Artikel 46
Artikel 40	Artikel 47
Artikel 41	Artikel 48
Artikel 42	Artikel 49
Artikel 43	Artikel 50
Artikel 44	Artikel 51
Artikel 45	Artikel 52
Artikel 45 <i>bis</i>	Artikel 53
Artikel 46	Artikel 54
Artikel 47	Artikel 55
Artikel 48	Artikel 56
Artikel 49	Artikel 57
Artikel 50	Artikel 58
Artikel 51	Artikel 59
Artikel 52	Artikel 60
Artikel 53	Artikel 61
Artikel 54	Artikel 62
Artikel 55	Artikel 63
Artikel 56	Artikel 64
Artikel 57	Artikel 65
Artikel 58	Artikel 66
Artikel 59	Artikel 67
Artikel 60	Artikel 68
Artikel 61	Artikel 69
Artikel 62	Artikel 70
Artikel 62 <i>bis</i>	Artikel 71

Artikel 63	Artikel 72
Artikel 64	Artikel 73
Artikel 65, lid 1	Artikel 74, lid 1, eerste alinea, en lid 2
Artikel 65, lid 2	Artikel 74, lid 1, tweede alinea
Artikel 66	Artikel 75, eerste alinea
-	Artikel 75, tweede alinea
Bijlage I	Bijlage I
Bijlage II	Bijlage II
Bijlage III	Bijlage III